

*Josefina Muñoz de Vélez*

# LETRAS Y ENCAJES

MARZO — 1939

Número 152

## CONTIENE:

Sopas escolares .....	La Dirección
La ruta trazada por el Evangelio .....	P. Sansón
Carta de Ginebra .....	María Antonia Cuervo Márquez de Yepes
La grande y pequeña Juana de América .....	Dalia Iñiguez
Semblanza del Viento (Verso) .....	Dalia Iñiguez
Semblanza de la Luna (Verso) .....	Dalia Iñiguez
La sensibilidad visual de Antonio Machado ..	Angela V. de Toro
Hena Rodríguez .....	
Noticulas .....	Teresa Santamaría de González
El nuevo Pontífice .....	Gaetan Bernoville
Estampas y Apologías por Mario Carvajal ..	
Elegía de un madrigal (Verso) .....	Antonio Machado
La Moda.—Traduce Aura G. de Lefevbre ..	M. M.
La Cocina, etc. ....	



Chocolate  
**PELAYO**  
EXTRAFINO

Como el  
indispensable en  
todos los hogares.

**CHOCOLATE PELAYO**  
DELICIA DEL PALADAR  
CUENTA X AMADOR N° 45-29

**SEÑORA:**

TENGA SIEMPRE PRESENTE  
QUE EN ARTICULOS DE COCINA,  
ALUMINIO,  
CUBIERTOS Y VAJILLAS

EN EL ALMACEN UNIVERSAL  
TIENE MEJOR SURTIDO  
MEJORES PRECIOS  
MEJOR CALIDAD.

**PETER SANTAMARIA Y CIA.**

**xii**

A todas horas  
es delicioso el  
chocolate **Cruz**

"Tiene que ser bueno  
cuando se consume tanto"

**Cruz**

Cia. nacional de chocolates.



# LETRAS Y ENCAJES

**DIRECTORAS:**

Teresa Santamaría de González  
María Jaramillo de Simón

**CUERPO DE REDACCION:**

Angela Villa de Toro  
Alicia M. de Echavarría  
Aura Gutiérrez de Lefebvre

Administradora: María Jaramillo de Simón

Administración: Carrera Bélgica, Nro. 48-51. — Teléfono 10-79.

AÑO XII — Nro. 152 — MEDELLIN (COLOMBIA) — MARZO DE 1939

## *Sopas Escolares*

Las sopas escolares fundadas aquí en esta ciudad, desde hace muchos años, por el caritativo varón don Pedro Bernal, de grata memoria entre nosotros, funcionaron por largo espacio de tiempo en forma de restaurante con la ayuda del Municipio y de los particulares, en en lo que hoy impropiamente se llama la Plaza de Flores, dando el resultado apetecido por su fundador, cual era el de evitar el hambre momentáneo y nutrir a los niños pobres de las escuelas, hombres del mañana.

Luégo vino la crisis del año 28, e inmediatamente el Municipio como primera medida de reajuste, antes que suprimir gastos innecesarios del tren burocrático, quitó el auxilio a las sopas escolares y éstas necesariamente tuvieron que clausurarse.

La "Liga de Damas Católicas", institución que en ese entonces acababa de fundarse compuesta por meritorias y distinguidas damas de nuestra sociedad, con el patro-

cinio del Excmo. Sr. Arzobispo Dr. Manuel José Cayzedo, resolvió abrir de nuevo las sopas escolares, atendiendo así al clamor general de las madres y de los maestros y maestras de escuela, quienes palpaban la necesidad urgente de alimentar al niño, para que pudiera dar el rendimiento que en las escuelas se les exigía y para que la población escolar aumentara y no disminuyera en proporción tan alarmante como estaba sucediendo.

Sabedoras "Las Damas Católicas", que el Municipio estaba en posesión del "Legado Zoraida Cadavid de Sierra", legado destinado para las escuelas de Medellín, resolvieron pedir a la entidad municipal que dicho legado fuera dedicado a las sopas escolares. Después de mucho batallar el Municipio accedió y con estos dineros y con otros de donaciones particulares entre las que se contaban las del Excmo. Sr. Cayzedo, la del Dr. Camilo C. Restrepo y la ayuda particular de los abnegados maes-

**Las telas estampadas COLTEJER no destiñen.**



tres se abrió de nuevo en una forma más educativa el restaurante escolar, que fue creciendo y ampliando sus ramificaciones.

Luégo el Gobierno, hace unos dos o tres años, convencido de que la población infantil de Colombia que asiste a la escuela pública está desnutrida y tiene hambre, en buena hora resolvió dedicar una fuerte suma de dinero para los restaurantes escolares, pero con la condición que los departamentos y municipios ayudaran también para el sostenimiento de dichos restaurantes con sumas iguales a las suministradas por la nación.

Así las cosas, funcionaban admirablemente tanto dos restaurantes de la ciudad, uno de ellos administrado por las "Damas Católicas", como las sopas en las escuelas distantes que por tal motivo su personal no podía asistir a ninguno de los restaurantes. Pero a principios del año en curso, el Concejo de esta ciudad dejó de pagar la suma que le correspondía e inmediatamente se suspendieron los restaurantes y las sopas escolares.

Muchas son las personas, entre ellas los maestros y maestras de escuela, entidades como el Patronato Escolar y las Madrinas Escolares que han protestado en forma comedida contra este estado de cosas, porque saben los males que entraña. En vano; las autoridades municipales permanecen inflexibles.

Esta inflexibilidad no nos extraña. En Colombia en general, sin hacer excepción de Antioquia, nunca nos ha distinguido la sensibilidad por el niño; prueba de ello es el elevado porcentaje de mortalidad infantil que tenemos, cifra que

es un baldón para la república.

Sepan nuestros dirigentes municipales, por experiencia que tenemos como Madrinas Escolares y que en calidad de tales hemos visitado casi todas las escuelas públicas del Municipio, que nuestros niños están desnutridos, porque sus padres no alcanzan a sostener y ni a alimentar siquiera medianamente a sus familias numerosas. Nuestros niños tienen hambre; que lo diga si no la estadística del Consultorio Médico-Escolar en que el 80% de los niños resultaron pre-tuberculosos. Por qué? Porque fueron engendrados por padres desnutridos.

Suplicamos a los señores concejales que dejen sus bufetes elegantes y que dediquen algunas horas en la semana a recorrer los barrios pobres de la ciudad, que visiten los hogares humildes, pregunten, indaguen y así se convencerán, sin duda, de que en Medellín hay hambre, mucha hambre, y que si queremos tener un pueblo grande moral y materialmente, nos tenemos que preocupar por proteger al niño, *padre del hombre*.

Guantes negros  
"KAYSER"

EN EL

SALON ROSA

Ayacucho 49-12

Para los vestidos de sus niñas, CRESPON CARMEN.

## La ruta trazada por el Evangelio

El padre Sansón, de la Orden del Oratorio, es uno de los más famosos oradores franceses. Sus conferencias en la Universidad de los Annales, son escuchadas con el más grande interés por escritores e intelectuales de todos los matices. Su autoridad y sus hondos conocimientos en las letras divinas y humanas, ponen sello de grandeza a los temas que trata y por eso tienen la más dilatada influencia.

Hoy honramos nuestras páginas con la publicación de la parte más sustancial de su conferencia sobre "La Ruta trazada por el Evangelio", cuya traducción ha sido hecha esmeradamente por nuestra gentil colaboradora señorita Lucy Peláez, quien a sus conocimientos de la lengua francesa, une una de-

licada comprensión artística.

En las partes que aquí publicamos, el padre Sansón estudia los ideales de algunos pueblos actuales que por medios distintos a los del Evangelio tratan de hallar la felicidad humana y los caminos que a ella conducen, para sacar en conclusión que los únicos legítimos y verdaderos son los trazados en los evangelios.

### EL TALLER

Hace 19 siglos, un tal Jesús de Nazareth que se decía el Mesías esperado, y que anunciaba fundar un orden nuevo, un "nuevo reino" según la expresión que le sugirieron las instituciones de su tiempo. Orden tan sumamente nuevo, que acusado de querer destruir el an-

## Regalos de Semana Santa

Relojes de pulso,

Cadenitas con medallas y cruces,

Camándulas y escapularios,

Carteras de cuero finas,

Perfume Chanel y

Mil artículos más.

JOYERIA PARIS

Junín 50-41

Teléf. 9-1-7



tiguo, y por eso llevado un día ante los tribunales, pudo solemnemente decir a sus jueces:

"Mi reino no es de este mundo. Si fuera de este mundo, mis servidores combatirían para que yo no fuese entregado a los judíos; pero mi reino no es de este mundo".

Claro está, este reino se compone de hombres nuevos, nuevos en el sentido más radical de la palabra, con este rasgo propio que no dependen en su novedad ni del tiempo ni del espacio. Son los mismos en todos los siglos y bajo todas las latitudes; con este otro rasgo cuya originalidad sobresale más cuando se compara con los productos vivos de las fábricas contemporáneas, que están en la obligación de crearse ellos mismos.

"En verdad, dice Jesús, nadie puede entrar en mi reino si no renace espiritualmente".

Es pues Cristo, lo veis, quien primero lanzó en el mundo la idea de una salvación ligada enteramente al nacimiento de un "hombre nuevo", y es él también quien en los términos más claros, enseñó el método infalible de este despertar.

Su doctrina sobre este punto para hacer de la tierra un vasto taller de creación en perpetua actividad, en cuyo seno el hombre es a la vez el amo obrero y el material. Situación fundamentalmente original, lo consentiréis, y ¿qué obra se pide a este jefe artesano?

Hacer nacer, de la criatura de carne y sangre que se le entrega en estado bruto, por decirlo así, el día que es llamado a existir, un ser espiritual y moral, lo que San Pablo llamó el hombre nuevo.

"Habéis sido instruídos en la escuela de J. C., dice San Pablo, a despojaros del hombre viejo, co-

rrompido por las codicias engañosas y a revestir al hombre nuevo, creado según Dios en una justicia y una santidad verdaderas. ¿De este hombre nuevo cuál será la característica? Simplemente realizar su humanidad en el sentido pleno y magnífico de la palabra reconociéndose y queriendo ser hijo de Dios y hermano de los hombres".

Hé aquí toda la mística del Evangelio y lo que no es esto no es cristiano.

Es muy bonito, exclamarán quizás algunos o aún muchos de entre vosotros; pero ¿cuál es el valor salvador de esta mística con relación al mundo moderno?

Para comprenderlo dejemos todo raciocinio de lado y preguntemos al hombre que no está ni a la izquierda ni a la derecha, ni comunista, ni racista, pero simplemente un "cristiano", que nos lo diga en el lenguaje más claro: el de la acción.

—Pan!, Paz!, Libertad!, clama nuestro siglo.

—Pan!, Paz!, Libertad!, asiente el discípulo de Cristo..., pero cuidando de filtrar la fórmula para purificarla de todos los elementos perniciosos que la puedan corromper.

—Porque tú eres hijo de Dios, le manda con tono irresistible su conciencia, tu pan lo ganarás ante todo con tu esfuerzo personal, y no te es permitido bajo ningún pretexto ganarlo con el sudor de la

Pañolones  
**•santa fé.**  
**Pura lana**

CRESPON CARMEN para sus vestidos de casa.

frente de tus hermanos los hombres.

Santa, clara y terrible ley, ¿no es cierto señoras y señores? que se habría de grabar en letras de fuego sobre los muros de los palacios de caobo de la alta o baja finanza, sin perjuicio de escribirlos sobre muchos más muros aún.

Pero volvamos al cristiano. En su espíritu y en su voluntad está incrustada la contraseña dada por Dios a la humanidad cuando ella empezaba a vivir:

—Trabaja y somete la tierra a tu dominación.

Es por eso, si él corre también alegremente la maravillosa aventura del progreso, al contrario de los otros, tiene bien el volante de la maravillosa máquina para evitar los choques catastróficos; y si se alegra de poder, merced a ella, ganar tiempo y zafarse de la tiranía de la materia es porque esta liberación facilita su desarrollo como ser normal y espiritual, quien sabiéndose hijo de Dios no quiere "dejar caer su alma al nivel de las cosas", según la bella expresión de Pastor W. Monod.

Trabajar, oh! sí, con gusto!, dice el cristiano; pero pervertirme trabajando y pervertir además el trabajo, nó, mil veces nó!

Se encuentra pues, como tantos

otros, presa de la tentación de negocios locos o sucios, la palabra del Evangelio lo detiene ahí mismo, pues "¿qué sirve al hombre ganar el universo si pierde su alma"? Tiene que resolver problemas concretos del rendimiento y de la organización del trabajo? Un solo camino le parece seguro: el camino tan audaz y magníficamente trazado por Cristo cuando dice: "Buscad el camino de Dios y su justicia".

Y porque se sabe hermano de los hombres ¿ve la economía materialista sacrificar la humanidad viviente al capital? Contra ella se yergue y hace oír la protesta de la dignidad humana menospreciada.

Y porque se sabe hijo de Dios y hermano de los hombres, destruirá, si fuere necesario, sin remordimiento ni piedad, una sociedad que ha completamente pervertido el orden del Padre Celestial:

"Crecer, pero en la equidad; someter todo, pero acordándose siempre de los orígenes divinos y del término divino de todo destino humano".

Destruirá; pero sobre las ruinas reconstruirá un orden nuevo donde el trabajo dejará de ser una mercancía para el patrón, una arma de defensa para el asalariado, y volverá a ser lo que debe ser, lo

Artículos para regalo

**SALON ORIENTAL**

TELEFONO: 29-55



que es de toda eternidad en el pensamiento divino, a saber una tarea sagrada que asegura, con el pan necesario a la vida corporal y familiar, el vigor y la dignidad de la persona humana.

Señoras y señores, os lo pregunto, una mística que se encarna en semejantes actitudes, no es ella de primer valor para resolver la cuestión tan punzante del pan y de la organización del trabajo según la justicia?

¿Sirve también algo para la organización de la paz? Sí, ¿por qué?

Porque las condiciones de la paz antes de ser jurídicas, políticas, económicas, son de orden moral. Para pacificar el mundo qué se necesitaría en efecto ante todo si no extirpar del corazón de los hombres esta raíz de todos los males que es la codicia y tirar a manos llenas la divina semilla de la caridad: el amor cristiano que no separa lo que Dios ha unido, el divino Padre que se debe honrar, los hijos que se deben tratar de hermanos, el tiempo dado para hacer una obra de la cual la eternidad será la coronación.

Pues bien, es ahí precisamente, la verdad primordial que la mística cristiana no deja de recordar a la humanidad, al mismo tiempo que le ofrece las energías sobrehumanas sin las cuales su sublime deseo de paz no será sino un pobre sueño roto por la realidad brutal.

De la influencia de esta mística sobre el alma del cristiano, los efectos son evidentemente múltiples. No señalaré sino uno cuyo esplendor e importancia me parecen encarnados en un episodio de la gran guerra.

Durante la retirada de Morhange, en 1914, un soldado—un jesuí-

ta si recuerdo bien—se había ofrecido voluntariamente para llevar al estado mayor un pliego importante en una zona particularmente peligrosa. Tocado por una bala alemana cae mortalmente herido y se encuentra enterrado en el suelo labrado por los proyectiles.

No sale sino una mano que retiene el pliego en sus dedos crispados. Lo tiene por decirlo así con la voluntad de no dejar hundir su precioso depósito, cuyo mudo pero firme mandato, el primer hombre que pase huyendo no puede dejar inadvertido. Coge el pliego de la mano que sale y toma para sí la peligrosa pero salvadora misión.

El cristiano, hijo de Dios, hermano de los hombres, me parece ser esa mano que tiende obstinadamente a la humanidad el mensaje de paz que recibió de J. C., al mismo tiempo que es esa otra mano piadosa que recoge el mensaje para llevarlo más adelante.

Porque en su corazón suena la palabra del Cristo: "Bienaventurados los pacíficos, pues serán llamados hijos de Dios", el cristiano guarda intacta su fe en la paz; y las amenazas que pesan sobre ella no hacen sino dar un latigazo al sentimiento de la responsabilidad en cuanto al retroceso y al avance de la idea fraterna.

Tan ardientemente como cree en la paz y la defiende, el cristiano cree en la libertad por cuya salvación está listo a dar su vida.

Cierto, no ignora los múltiples problemas que se plantean en el mundo moderno a propósito de ella. Pero es primero en el Evangelio donde busca la clave de su solución. Y habiendo aprendido en el Evangelio que la verdad, la jus-

SIGUE EN LA PAG. 3698

**CRISPON CARMEN** para sus vestidos de campo.



*Siempre un rostro atractivo!*

Con

**CREMA DIVINA!**



VIENE DE LA PAG. 3696

ticia y la solidaridad fraternas han sido dadas por Cristo como compañeras de la libertad para encuadrar su marcha adelante, sabe preservarla de locas aventuras y ayudarla a salir sana y salva de las situaciones a veces tan críticas donde se encuentra comprometido.

Señoras, señores: según unos, en Francia la dictadura está en la puerta. Según otros, la camisa de fuerza de la tiranía del proletariado será un día puesta a todos los ciudadanos.

Pues bien, es a los cristianos ante todo a quienes pertenece probar que, en una Europa revuelta la

gran palabra de nuestra Historia no se ha vuelto una palabra vana pero que significa al contrario, la única posibilidad de vida normal para los hombres de todos los países, de todas las religiones, de todas las clases, de todos los oficios. "La libertad o la muerte"!, fue el grito de la revolución. Lejos de ver ahí una reivindicación demagógica, veamos la proclamación de un hecho humano fundamental, y agrega la expresión de una voluntad divina, puesto que el Evangelio de Cristo dijo a los hombres, a todos los hombres: "Es a la libertad que estáis llamados".

El cristiano hijo de Dios y her-

### "SALON AZUL" — El salón de las damas elegantes (Ayacucho x Junín)



Los más modernos sistemas de rizado permanente, en frío, con aceite, masajes, peinados, manicure, etc. — Teléfono 22-89. FOTO OBANDO

mano de los hombres ofrece pues al mundo moderno una mística que "El Eterno ayudando", puede hacerle encontrar la ruta de lo mejor y encaminarlo hacia la verdadera civilización. Pero, aquí, oigo todos los que no participan de mi fe gritarme, y con qué ironía o qué indignación!

—El Eterno está muerto, los cristianos lo han matado! Está muerto como está muerto vuestro hombre nuevo ideal. Tal vez este último existió en los tiempos de las catacumbas, tal vez aparece aquí y allá, ejemplar original, bajo la figura de algún santo, pero una "golondrina no hace verano". Estos cristianos, hijos de Dios y hermanos de los hombres ¿dónde están? Muéstranoslos y podremos entonces empezar a creer válida la doctrina de Cristo. ¡Pero...! El cristiano de hoy, hombre nuevo, capaz de reconstruir el mundo, qué va! Hombre viejo siempre, con los mismos prejuicios y los mismos instintos que los otros!

A este requisitorio ¿Qué contestaré? Volteándome hacia los que lo han pronunciado, les diré:

—Estáis equivocados también y tenéis razón.

Y en primer lugar hacéis mal en confundir el vaso con el licor bienhechor que contiene. Un comunista sincero que había dejado la Iglesia por no haber, decía él, encontrado en sus miembros el espíritu de Cristo, declaraba a un sacerdote:

—Debe de haber en vosotros algo muy bello que se interpreta a veces muy mal.

Señores, consiento a abandonarnos algunos de los intérpretes, pero permitidme retener este "algo muy bello" que no es otra cosa que

el Evangelio, y de hacerlos a mi vez una pregunta: ¿Este algo muy bello lo conocéis bien? ¿Os habéis algún día aplicado seriamente a conocerlo! La idea que os hacéis del cristianismo no es una caricatura más o menos grosera que os habéis trazado vosotros mismos por indicaciones recopiladas aquí y allá, según tal o cual libro, según tal sermón oído en una iglesia, según un artículo escrito por un apolo-gista cualquiera o también según las torpezas o las equivocaciones de las cuales la historia de la Iglesia presenta demasiados ejemplos, como lo reconozco lealmente, y sin perturbarla porque la Iglesia, si ella es divina por su fundador está compuesta de hombres, y que los hombres cualquiera que sea el ideal que se reclaman, son siempre desfallecientes por algún lado.

## KISSINGA



Tabletas para adelgazar!!

De venta en las buenas farmacias, boticas y droguerías.

CRESPON CARMEN para sus vestidos de viaje.



En verdad, es verdaderamente demasiado fácil ser incrédulo a este precio!

—No cometeré la falta insigne de parecer asociar la dignidad del Cristianismo con la indignidad de los cristianos, declaró con su gran sinceridad de alma, Daniel Rojas.

Incrédulos, ¿esta falta no la habéis cometido, no la cometéis aún? Y os lo pregunto: podéis negar que a medida que se quita a los hombres su fe en el Dios de bondad y de justicia del cual el Cristo ha sido la manifestación para nosotros, se agotan en ellos las fuentes de las generosidades bienhechoras y purificadoras? Y ¿creéis verdaderamente que las grandes aspiraciones harían latir el corazón del mundo moderno si el Evangelio no hubiera jamás sido predicado, aún por hombres desfallecientes?

Para salvarlo, este mundo moderno, hé aquí que os oigo apelar, vosotros también, a pesar de vuestra incredulidad, a las fuerzas espirituales que os parecen—y tenéis razón—únicas capaces de impedir a los hombres convertirse en animales. Y bien, sabedlo, que queráis o nó, es al Evangelio que tenderéis los brazos. Pero he dicho también:

—Tenéis razón.

Solamente, comprenderéis que aquí no sea a vosotros a quienes me dirijo, sino a los otros.

Creyentes, quizás no me habéis oído sin un cierto malestar exaltar la belleza del cristiano hijo de Dios y hermano de los hombres.

¿Hasta qué punto está cada uno de vosotros alejado del modelo? ¿Hasta qué punto cada uno ha, como un mal obrero, desertado el taller de creación donde el Cristo le convidaba a trabajar con todas sus

fuerzas en su transformación espiritual y moral?

Lo ignoro. Dios sólo que sonda los corazones puede saberlo; pero lo que yo sé es que tengo la misión de gritar "sobre los techos", según la expresión evangélica, es decir la responsabilidad miedosa que asumiremos nosotros, cristianos, al no presentar al mundo sino una caricatura informe y poco honesta del cristianismo.

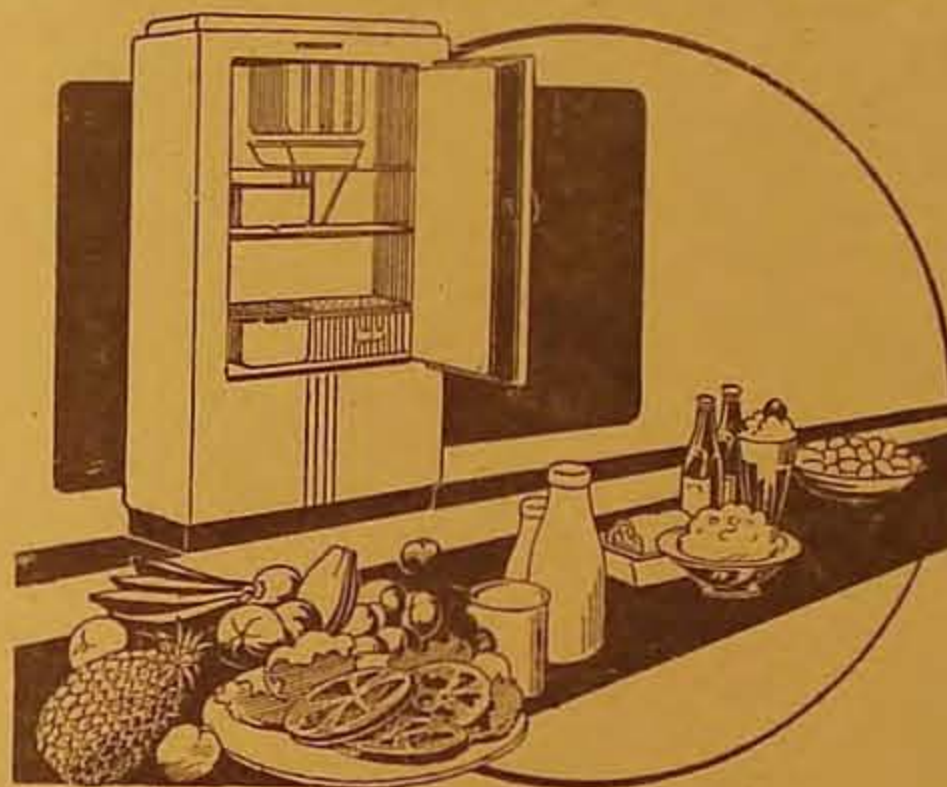
Caridad primero. Ninguno de vosotros, señoras y señores, después de estos siete años de conferencias a las cuales habéis prestado tan benévola atención, puede ignorar que toda la doctrina de Cristo está suspensa de esta palabra central y que contiene todo el programa de nuestra acción.

Pero ¿qué responden con demasiada frecuencia nuestras vidas? Interés primero, egoísmo primero, confort primero.

¡Ah! cristianos que buscáis ante todo el reino de la tierra y sus iniquidades para instalaros en él a vuestras anchas, amén de pensar después en la justicia, la de Dios por añadidura, decidme: ¿habéis jamás pensado en el juego diabólico que consentís representar ataviándoos con un título que desmienten vuestras palabras y vuestras actitudes? ¿Dónde está vuestra negativa en aceptar la mentira permanente de una fraternidad fantasma? ¿Dónde están vuestras indignaciones ante la injusticia de lo que cantidad de vuestros hermanos han sido y siguen siendo las víctimas y en que actos precisos se han manifestado? ¿Dónde está vuestra vida en su ley de desarrollo moral, vuestra generosidad en la obligación de daros vosotros mis-

SIGUE EN LA PAG. 3702

Para los uniformes de sus niñas, GABARDINA PARA TI.



## Frescos, saludables y sabrosos!

Ud., como tantas otras damas, se habrá convencido de que únicamente empleando la Refrigeradora Westinghouse puede estar segura de que la leche, las carnes, las frutas, las legumbres, las bebidas y otros alimentos que pueden dañarse serán servidos a su familia frescos, saludables y sabrosos.

Si necesita una refrigeradora, no vacile en comprarla Westinghouse. La puede pagar por contados mensuales desde \$ 12.00 en adelante. — Visitenos hoy mismo.





## Carta de Ginebra

Importante carta de Ginebra, escrita por la artista e inteligente dama doña María Antonia Cuervo Márquez de Yepes.

2, rue Michel Chauvet - Ginebra  
enero 15 de 1939.

Sra. Doña Teresa Santamaría de González.—Medellín.

¿Recuerdas nuestras charlas de aquí, en Ginebra? Cuántas cosas han pasado desde entonces! Desapareció Austria, se desmembró Checoslovaquia, y la ruina moral y material de España se sigue consumando. Tuvimos la guerra tan cerca que si Chamberlain no saca su paraguas a todos nos cae encima una lluvia de balas. Pero, no creas que los temores de guerra han cesado: la voracidad de Mussolini nos traerá pronto una catástrofe. Mientras ésta llega voy a

contarte el viaje que hicimos en el verano pasado, aprovechando las vacaciones consulares de mi esposo. Volvimos a Grecia y pasamos al Asia. Esta vez fuimos con las niñas que ya son unas señoritas muy bien preparadas para comprender lo bello y que conocen al dedillo la historia de los pueblos que recorrimos. Después de visitar las ruinas de Selinonte y Taormina, en Sicilia, llegamos al Pireo e inmediatamente bajamos a Atenas. Volver a ver la Acrópolis! Y la vimos, Teresita, bajo un aspecto nuevo para nosotros: iluminada, en la noche, por proyectores eléctricos. No, no creas que la luz moderna le quita algo de su majestad. El Partenón tiene la belleza intrínseca, que puede ser aumentada pero jamás disminuida. Con el Partenón no sucede como con las ruinas del Foro Romano y aun con las de Eleusis,

VIENE DE LA PAG. 3700  
mos a los otros?

Inútil llevar más adelante el interrogatorio, os dejo al cuidado de cincelar vosotros mismos los detalles en este taller de creación del maestro de la vida, al que debemos todos, más o menos reintegrar sin demora, si anhelamos en verdad trabajar por la regeneración del francés y la del mundo de otro modo que con enderezamiento del mercado de cambios.

Y, al dejaros, no podría hacer otra cosa mejor que recordaros la palabra del Cristo a los hombres de todos los tiempos.

**CORINTO, la tela ideal para camisas. No destiñe.**

"Sed mis testigos en el mundo".

A esta contraseña de nuestra insigne vocación, seamos fieles. Entonces, quizás el mundo moderno, acabará por abrir los ojos a la verdad de la vida, y, entre las varias soluciones que se le proponen para encontrar de nuevo su equilibrio y tomar de nuevo el camino de la verdadera civilización, plebiscitará, si así puedo decir, la solución cristiana de la cual encuentro la expresión perfecta en este canto del apóstol.

"En cuanto a nosotros, para salvar al mundo, creemos únicamente en la omnipotencia de la caridad".

Micenas y el resto del Peloponeso, en las que más se ve con los ojos de la imaginación que con los del cuerpo. ¿Sugestión de Boissier, Fustel de Coulanges, Barrés, Maurras y demás resucitadores de esplendores pasados? El Partenón no necesita que lo resuciten porque su belleza está viva ante nosotros, realizada con la pátina de los siglos, desde los tiempos de Pericles. Mucho más placer sentimos al ver la emoción de las niñas, que vibraron con nosotros.

Luégo fuimos a Constantinopla y recorrimos las encrucijadas y los bazares de Istanbul; bajamos a sus cisternas, que son lagos subterráneos, sobre los cuales están construidas las casas; lloramos sobre la tumba de Azyhadé; fuimos al Serrallo a buscar las huellas de Roxana; rezamos en la Mezquita de Selim, siguiendo el canto del muezín—pues si en Grecia fuimos paganos adoradores de lo bello, en

Turquía fuimos mahometanos adoradores de Aláh—y nos extasiámos ante la inmensidad de Santa Sofía. Cuánto, cuánto detalle, cuánta observación quisiera contarte! Algún día estaré contigo y entonces me desquitaré. Pera, la banal Pera, que es vieja pero no antigua, no merecería visitarse si no fuera porque desde su altura se tiene el mejor panorama imaginable sobre la Corne d'or y el Mar de Mármara. Teresita, no existe un azul para pintar ese Mar de Mármara y me es imposible describirte la belleza de los paisajes de la isla Prínkipo, del Bósforo y del Mar Negro! Prefiero cederles la palabra o la pluma a Loti o a Farrère. Y tú saldrías ganando. Brusia, antigua capital de la Turquía Asiática, conserva las mezquitas y las casas de madera de tiempos de sus califas. Brusia es una joya oriental muy poco conocida de los occidentales. Allá vimos mujeres veladas, como

Si quiere que su casa brille  
como un espejo, paviméntela  
con

**Mosaicos "Diamante"**

Un solo gasto para toda la vida.

Muestrario: Calle 50 (Colombia) No. 52-52

Teléfono 16-31



aún se ven en Yugoslavia, pero que ya no se encuentran en Constantinopla. En Seutari empiezan la sordidez y el misterio asiático. Tiene un cementerio como los que se encuentran a cada paso en Istanbul. En Turquía se vive entre los muertos y es el caso de decir que éstos ocupan más lugar que los vivos.

No sigo hablándote de Turquía porque jamás acabaría, ni te cuento de Bucarest, que es una ciudad moderna sin ningún interés. En cambio quisiera poder hablarte de lo que fue para nosotros la isla de Patmos, la emoción religiosa que sentimos en la caverna en donde San Juan escribió el Apocalipsis. Hay que imaginarse la soledad espantosa que sería esa isla escarpada, sin más ruido que el mar que azota sus rocas, para comprender las visiones de San Juan. Hoy, el convento, las casas y hasta los burros en que se sube la montaña, hacen olvidar las tempestades que se desencadenaron en la cabeza del Evangelista. Y fuimos a Rodas la pintoresca, la ciudad florida, llena de misterio y de encanto. A Cos, la riente isleta de Hipócrates, y a Malta que con sus recuerdos de los Caballeros de San Juan, con sus campos áridos y las casitas blancas, cuadradas, al estilo africano y que parecen dados tirados sobre un tapete de arena, nos entusiasmó. Corfú ya era vieja amiga nuestra, que conocimos cuando, en otra ocasión, fuimos a seguir los pasos de Ulises.

Teresita: no sigo porque jamás terminaría y al fin no te haría sino un itinerario de viaje. En otra ocasión te hablaré de las ruinas, bizantinas y romanas, en Albania. Son interesantísimas y

completamente desconocidas. Hicimos un viaje lindo, precioso, lleno de interés y sin ningún contratiempo. Antes de valver a nuestro querido Ginebra, fuimos a descansar unos días a Venecia, para de allí pasar a Padua a visitar a nuestro patrono San Antonio y darle gracias a Dios por tanta felicidad. Y ante el Santo fuimos, nó paganos ni mahometanos sino lo que somos desde el fondo del alma: cristianos.

Y ahora, Teresita, quiero decirte lo que gozó leyendo tu Revista, que le hace honor a Colombia, y darte las gracias por mandármela. Tus artículos, lo mismo que los de tu marido, son admirables; los apuntes egipcios de Torcoroma preciosísimos y muy personales y todo, en general, de un gran interés. Muy de veras te felicito por tu labor. Quiero darte las gracias, como mamá que soy, por tu nota sobre el nuevo modo de bailar las parejas en Colombia. Bravo, Teresita! Así bailan aquí los apaches o las bailarinas pagadas, en los cabarets, pero jamás las niñas de familia. Es una cosa curiosa lo que nos sucede en Colombia: nos escandalizamos con la belleza clásica, en todas sus manifestaciones, porque casi nunca la comprendemos, y aceptamos las más vulgares formas de la inmoralidad, porque... tampoco las comprendemos. Y el resultado es que nos ruborizamos mirando un desnudo en un cuadro o en una estatua, y nos ponemos trajes que no debe de usar una señora. Y a las niñas no se les deja leer libros que aquí son obligatorios para pasar el examen de literatura, y que mis hijitas leen y estudian en el convento en que se

SIGUE EN LA PAG. 3705

Las telas estampadas COLTEJER no destiñen.

Como bola de billar

quedará su cabeza si no  
combate su caspa a tiempo.

Sp

Para eliminar la caspa  
y evitar la caída del cabello

LOCION & ACEITE  
PALMACRISTI

de Lemaitre

Daniel Lemaitre & Co. Fabricantes Cartagena.





VIENE DE LA PAG. 3704

están educando, pero van a ver, llevadas por sus santas mamás, los más indecentes films americanos. Todavía recuerdo una sesión de cinematógrafo en Bogotá, a donde fuimos llevadas por unas amiguitas, después de nuestros años de vida en Londres. Estas niñas eran inocentes palomas que se santiguaban al ver mis copias y que cuando nosotros no sabíamos qué hacer con los horrores que estábamos viendo en la pantalla, me codeaban a cada situación escabrosa y se sonreían con una malicia endiablada. Escribe, Teresita, escribe sobre esto. Tu proyecto de una Junta de Censura de señoras es una magnífica idea, pero que no vayan a poner a ninguna beata de esas que creen que no se puede entrar al cielo sin su "visto bueno".

También escribe y dile a tu marido que lo haga sobre la facilidad con que entran los extranjeros a Colombia y la más facilidad con que los naturalizan colombianos. "Pobres gentes!" Sí, pero esas po-

bres gentes van a quitarnos el pan a los nacionales y luego a despreciarnos. La inundación de judíos que hemos tenido es nada junto con la que se nos prepara de españoles rojos que, claro, tendrán que salir de España cuando triunfe Franco. Los españoles ven en América a "sus colonias" y nos llevarán sus odios, que nosotros no tenemos por qué compartir puesto que nuestros partidos políticos difieren de los de Europa en que nosotros tenemos un mismo ideal de libertad y democracia. Te cito un caso, entre mil, y tú sabes que yo tengo por qué saber lo que se pasa: un estudiante que era judío, y hoy se dice "ario" se hizo contratar por el Gobierno de Colombia como profesor (!!!) de la Universidad de Bogotá. Allá lo naturalizaron con la mayor inconsciencia, y ahora vino aquí de paseo, ya colombiano, y se queja de que por su clase *sólo* le pagan 200 pesos. ¿Y sabes cuánto ganan los demás profesores, que sí son profesores y muy

SIGUE EN LA PAG. 3710

## SALON FRANCES

Baratillo hasta  
Semana Santa.  
¡APROVECHE!

TEL. 7-6-4



DALIA INIGUEZ, acompañada de Juana de Ibarbourou, delante del chalet de JUANA DE AMERICA.

## La grande y pequeña Juana de América

### SU PERSONALIDAD

A Juana de Ibarbourou yo la llamo paradójicamente "la grande y pequeña Juana", porque, en efecto, su enorme talento poético está encerrado en el pequeño estuche de su figura menudita y grácil.

Para responder con exactitud a quienes me preguntan "¿Cómo es Juana de América?", debo limitarme a describirla de este modo: Una mujer distinguida y bella, regida por un espíritu de excepción.

De una alquimia espiritual maravillosa, cuyos componentes son:

sencillez, inteligencia, lealtad, generosidad, ternura, discreción, nobleza y gracia, ha surgido resplandeciente y pura el alma excepcional de Juana de Ibarbourou. Hay en ella humildad nazarena y suavidad de velloncito; productos ambos de su arraigado espíritu místico. Juana es cristiana por sobre todas las cosas; cristiana de "palabras y obras". Ella desconoce lo que es odio e ignora lo que es emulación; ella conoce el placer de "dar" pero ignora el incentivo de "pedir".

Es tan piadosa, tan profunda-

Para los vestidos de sus niñas, CRESPON CARMEN.



mente humana, que se solidariza siempre con el dolor ajeno y hace suyas las inquietudes del prójimo.

En esta gran poetisa americana, se encuentra muy agudizado el sentido estético; lo cual añade coquetería a su natural feminidad; porque eso sí, Juana vive pendiente de los más insignificantes detalles de su figura. Es por eso que su sola presencia constituye un espectáculo de gracia y una viva lección de euritmia.

Ella conoce el secreto de hacer más grandes sus ojos negros; ella sabe cuál debe ser el ritmo de su peinado y los colores que más favorecen a la sucesión de pétalos que es su piel; y todo esto lo combina tan sabiamente, que, en ningún momento, sugiere la idea de artificio.

Entre sus grandes aciertos, tie-

ne el de no hablar jamás de ella misma; lo cual demuestra inequívocamente su superioridad.

Su conversación es amena y pausada; al hablar, nos acaricia el oído, no sólo con toda una gama de dulzuras, sino con la cadencia característica de sus conterráneos.

Su vista está tendida siempre más allá de las fronteras que la tienen cautiva; pero ella acepta ese cautiverio, con la misma dolorosa alegría con que San Sebastián gozara su cilicio.

Los tres amores de Juana son: su Dios, su hogar y su arte. Para ellos vive, por ellos lucha y por ellos goza y sufre.

En esta mujer extraordinaria, hay una trabajadora infatigable. Distribuye las horas de cada día entre sus libros, sus conferencias, las clases de literatura que ofrece

## LIBROS PIADOSOS

La Librería Buffalo acaba de recibir un precioso surtido de devocionarios propios para regalos y para Semana Santa, a precios verdaderamente halagadores:

### VEA UD. ALGUNOS TITULOS:

Devoto del purgatorio	Imitación de Cristo
Devocionario escogido	Oraciones de Lavallo
Hacia Jesús	Delicias al pie del altar
Ancora de Salvación	El Angel de la Infancia
Adoremus - (Devocionario)	
Camino recto para llegar al Cielo	
Libros para primera comunión, etc., etc.	

Estos libros vienen en variado surtido de pastas y formas modernas.

LIBRERIA BUFFALO

Medellín.

REY DE LOS ANALGESICOS

alivia  
descansa  
reanima.

Triple acción que sólo tiene

**CABIROL**

a diario en su residencia, sus charlas periódicas por la estación de radio nacional y la atención esmerada de los suyos.

Quien sólo conoce a la gran poetisa a través de su obra primitiva, difícilmente comprenderá que hay en ella un recio espíritu místico muy semejante al de Teresa de Jesús, la santa de Avila, y tan puro

como el de la otra gran Juana francesa, la famosa heroína de Lorena.

Estos elogios a su figura de artista y de mujer, no me los dicta la admiración que por ella siento, ni la estrecha amistad que nos une, sino con producto de una serie de observaciones que he hecho de sus actos, de su físico y de su espíritu.

CRESPON CARMEN para sus vestidos de casa.



Durante mi estancia en Montevideo, ella fue mi amiga de todos los momentos; juntas recorrimos las calles de la capital; juntas paseamos por la bella rambla que mira al mar; juntas frecuentamos cines y teatros, y juntas charlamos horas y horas.

#### COMO CONOCI A JUANA

El mismo día que llegué a Montevideo logré comunicarme con la gran poetisa. Días antes de mi arribo, me buscó en Buenos Aires una carta suya que, además de contener estímulos y esperanzas que aumentaban mi natural optimismo, contenía dos cosas más: el número privado de su teléfono y un cariñoso mensaje de bienvenida que dice así:

Llega Dalia Iñiguez, la famosa, la que trae la alabanza encendida de cuantos la han oído y de aquellos que son sabios jueces. ¡Bienvenida! Y que en nuestra tierra, también los laureles le hagan alfombra a sus menudos pies de cubana que tantas rutas victoriosas han andado ya".

Con estos antecedentes, ningún escollo se interpuso a mi deseo de hablarle. Confieso que al tomar el

CARTA..... VIENE DE LA PAG. 3706

capaces, *pero* que son colombianos? 60 pesos. No es que yo sea xenófoba, sino que encuentro que la caridad debe de entrar por casa, y que mejor que proteger la industria nacional cerrando las aduanas a productos de que carecemos, se debiera de proteger el capital humano.

Recibe un abrazo de tu amiga,

*María Antonia de Yepes*

**CRISPON CARMEN** para sus vestidos de campo.

auricular, mi mano vacilaba ante la emoción de la perspectiva. Segundos después, dos nombres se fundieron a través de los hilos telia!...

lefónicos; ellos eran: ¡Juana! ¡Dalia! Sin habernos oído nunca, ambas nos reconocimos al instante; su hilo de voz mimosa y tierna pronunció frases impregnadas de admiración y de cariño y durante varios minutos trenzamos nuestras palabras amistosas, dejando formulada una cita para aquella misma noche en los estudios radiofónicos del "Sodre", a donde ella tenía comprometida una conferencia.

A las 7 p. m., hora convenida, su figura en diminutivo, decoró el pórtico de la estación. Avanzó hacia mí y me oprimió en un abrazo prolongado y fervoroso, mientras

#### ECONOMICAMENTE DINERO

Comprando nuestros artículos de Plata Martillada, hace buenas economías a la vez que adquiere plata garantizada de:

LEY 0.900

Copas, Jarros, Jarras, Candelabros, Juegos de Té, Ornamentos de Iglesia y en general cuanto necesite, en:  
Bolívar 55-65 y Zca.

**Joaquín Segura y C<sup>o</sup>.**

repetía con insistencia: "¡Qué alegría, Dalia querida!, qué alegría!" Pasé después a la habitación contigua al estudio y mientras ella desarrollaba su conferencia, que respondía al sugestivo título "Cómo escribo mis versos", se entretenía en lanzarme besos a través del cristal de la sala de control, con una radiante alegría de muchacha traviesa.

Terminada su conceptuosa charla, pródiga en bellas metáforas, el director de la estación la obsequió con una primorosa caja de violetas que eran todo un símbolo de su personalidad, y que ella puso entre mis brazos generosamente. Aquellas violetas sellaron nuestro pacto amistoso.

#### SU HOGAR

Juana de Ibarbourou me abrió su casa, que yo llamaría su estuche. Ella vive en el suave refugio de su "torre Juana"—como le llama a su gabinete de trabajo, situado en el último piso de su residencia—, aislada de todo lo que tenga carácter de exhibicionismo o de frivolidad. En su "torre Juana" ella lee, escribe y contempla los

maravillosos atardeceres que cada día se combinan sobre el amplio escenario del mar. Su casita, de dos pisos y una habitación adicional, está situada en uno de los más bellos barrios residenciales que rodean la capital. La rondan jardines y, en un radio más apartado, la circunda una playa hermosa. En ese retiro sosegado, Juana sueña y crea.

Conoció sus tesoros: un esposo que la adora, un hijo estudiante y casadero, y una madrecita pequeña y graciosa, que llora de emoción cuando escucha alabanzas para su hija.

Recuerdo que una tarde, Juana me condujo a la habitación de la mamá que, por desdicha, es víctima de una enfermedad cardíaca; la anciana me quería mucho, y su expresión doliente se tornó gozosa al verme. Como de costumbre, la conversación recayó sobre Juana, y ella, burlando el rubor de la hija famosa, decía con infinita ternura: —Juanita es muy buena; todos la quieren". Diciendo esto, un fino pañuelo recogía las lágrimas de la emocionada madrecita.

ALMACEN

"FOTO AGFA"

MEDELLIN

Carrera Junín - Tel. 13-98



"La casa del  
foto-aficionado exigente"!



Surgieron entonces escenas de la niñez de "Juanita", que era, por cierto, extraordinariamente alegre y traviesa. Retratos de su infancia ilustraron la charla, apareciendo ante mis ojos uno en que, la entonces "futura poetisa", encaramada sobre una silla, con marcado aire de triunfo, mostraba su sonrisa bajo el espeso toldo de un cerquillo.

La madrecita volvió a hablar y dijo, señalando el viejo retrato: "Aquí tenía "Juanita" dos años; en esa época pasamos con ella un susto inmenso, pues se le ocurrió encaramarse sobre un barril lleno de agua, cayendo dentro de él sin ser vista. Por fortuna una sirvienta que acertó a pasar por el lugar a tiempo, advirtió las puntas de los pies que sobresalían por el borde y corrió en su auxilio, salvándola de una muerte irremediable".

Todos reímos la travesura de la pequeña, pero bien conscientes de que en aquel accidente pudo perder América una de sus voces líricas más admiradas.

#### ESCENARIO DE SUS PRIMEROS TRIUNFOS

Juana nació en Melo, un pueblecillo enclavado en plena pampa uruguaya. Su infancia y su adolescencia estuvieron amparadas por los privilegios de aquella naturaleza que tanto ama y que le sirvió de escenario a sus primeros cantos.

Lo mismo que una flor silvestre, Juana supo gozar de la lluvia, del aire y del sol. Aprendió el significado de los trinos, sus émulos, y tradujo en placer propio la delicia de los aromas campesinos y el olor de la tierra mojada. Sus menudos pies hollaron mil veces la blandura del césped; bajo sus plantas sucum-

bieron millares de corolas frescas; sus cabellos supieron la frescura del musgo humedecido y fue el viento el que recogió entre sus alas, sus cantos paganos, para diseminarlos como semillas nobles, por otras tierras fecundas donde encontraron adecuada fructificación. Porque así ha volado la fama de Juana; en una racha de viento generoso.

Jamás soñó ella con la consagración; sus versos brotaron de su espíritu como el agua de un manantial: frescos, cristalinos, limpios de toda impureza y de toda contaminación.

Ella cantó como cantan los pájaros y como ruge el mar; fue su corazón y no su cerebro el que dictó a su mano las cálidas páginas de *Raíz salvaje* y *Lenguas de diamante*, y fue su ardor de joven mujer el que encendió las lámparas votivas que son sus versos de adolescente.

En los días sucesivos a nuestro encuentro, Juana y yo nos veíamos con frecuencia. Con las primeras luces de cada mañana, el teléfono me traía el mensaje de su voz invariablemente dulce y charlábamos sin pensar que los relojes nos traicionaban con su marcha inexorable.

Una de aquellas mañanas, en vez de su voz, llegó hasta mí su figura misma. A despecho del diluvio que azotaba a Montevideo, Juana se presentó en el hotel con la ingenua proposición de "salir en su auto a pasear por el campo". Mi expresión asombrada debió ser muy elocuente, pues de inmediato sus ojos giraron hacia el cristal de la ventana, castigado por la lluvia y luego de darme palmaditas suaves

SIGUE EN LA PAG. 3714

CRESPON CARMEN para sus vestidos de viaje.



SUS  
TRAJES

SU  
ROPA

**PRATT** 130

**MAQUINA UNIVERSAL  
DE MODISTERIA**

es la indicada para la señora laboriosa y para la costurera por sus múltiples trabajos de costuras y adornos desconocidos hasta hoy.

Demostramos la máquina con muchísimo gusto y sin compromiso.



VIENE DE LA PAG. 3712

en los hombros exclamó en medio de un suspiro.

—Comprendo, hermana Dalia.

Aquella mañana la charla fue tan copiosa y tan prolongada como la misma lluvia; durante horas enteras conversamos animosamente sobre arte, sobre amigos mutuos, hicimos proyectos, soñamos un poco... y de pronto, ¡la realidad!: doce campanadas inoportunas que resuenan en la estancia y una mirada sorpresiva al reloj pulsera.

Ya nos separábamos, cuando Juana, en un arrebato muy femenino, exclamó fijando sus ojos en mis pies: "¡Qué bellas sus sandalias, Dalia querida! ¿Tendría inconveniente en prestármelas para reproducirlas en todos los colores para mis trajes de verano?" Como yo asentiera gustosa, me besó en la mejilla y salió precipitadamente de la habitación.

Cuando todavía parecía una realidad en mi departamento el eco de su voz y su imagen, el timbre de la puerta me reclamó y un mensajero dejó en mis manos un paquete de gran tamaño con fina envoltura de papel de seda. Lo abrí con avidez y los ojos redondos de una muñeca se encontraron con los míos. En el pecho resaltaba una tarjeta con los caracteres de Juana y la siguiente dedicatoria: "Para el proyectado Juanito Pulido Ñiguez con un beso de su madrina".

A aquella ofrenda de ternura, respondí yo con una sonrisa que quiso ser llanto.

#### UNA ANECDOTA

Una tarde me llegó a través del teléfono la voz regocijada de Juana haciéndome una invitación pa-

**Para los uniformes de sus niñas, GABARDINA PARA TL.**

ra tomar el té juntas y disfrutar de un paseo previo. Primeramente hicimos una excursión por los modernos alrededores de la ciudad, fuimos dóciles modelos ante el lente curioso de la cámara fotográfica de mi esposo, sirviéndole de marco a las instantáneas: una placa en homenaje a Martí, el decorativo grupo escultórico de *La carreta*, ubicado en las cercanías del mar, el pórtico de la casa de Juana y las pencas agresivas de unas tuneras. Era bello el atardecer. Nosotras estábamos felices.

Con engañosos pasos violeta se acercaba la noche y nos tiranizaba la hora del té, ya en fuga. Cuando llegamos a casa de Juana una pirámide de cajas esperaba sobre la mesa del recibidor. Los ojos de la poetisa inauguraron destellos y exclamó alborozada: "¡Mis sandalias, Dalia, mis once pares de sandalias!" Diciendo esto, comenzó a abrir atropelladamente el montón de paquetes, olvidando la presencia del té humeante sobre la mesa del comedor. Sandalias rosas, azules, rojas, verdes, ¡todos los colores de la primavera! "La sandalia viva de la primavera" que ella cita en sus versos, estaba multiplicada allí en aquellos pequeños calzados de diversos tonos. De pronto surgieron dos pares blancos, y tomando entre sus manos uno de ellos me dijo: "Es para usted, Dalia querida", y sin más palabras volvió a besarme en la mejilla. Acepté su nueva prueba de generosidad, pero confieso ahora que sólo por tratarse de una ofrenda de Juana sometí mis pies al martirio de aquellas dos estrechas cárceles, pues cada postura significa para mí fatigas y molestias infinitas, peor... ¡las quiero tanto!

## "Pelayo"—"Ligia"

Los chocolates de más  
alta calidad.

Compañía de Chocolates "Pelayo"

Nuestros chocolates  
delicia del paladar.

Apuntaba el sol del nuevo día cuando me sobresaltó la temprana llamada del teléfono. A través del auricular, la atribulada voz de Juana llegó a mí para decirme: "Dalia querida, he perdido los papeles de la conferencia que debo ofrecer mañana en Minas, ¿no se los habrá llevado equivocadamente entre los libros que le presté ayer? Con enorme pesar tuve que darle una respuesta negativa que ella acogió con verdadera congoja. Dos horas más tarde volvió a salir el sol en su espíritu y su voz reanimada me anunciaba la aparición de la conferencia ¡en una de las once cajas de zapatos!..

#### COMO SE CONOCIERON DOS CUMBRES DEL ARTE

Veintidós de septiembre de 1937, vísperas de mi regreso a Buenos Aires. Amigos que entristecen, lá-

grimas que apuntan, incertidumbres, una nueva interrogación amenazante ante nuestras vidas y... una noche maravillosa iniciando la primavera.

En un ambiente de auténtica belleza espiritual transcurrió la cena que mi esposo y yo ofrecíamos a un grupo de amigos que queramos y admiramos. Ellos eran: Juana de Ibarbourou, la grande; Andrés Segovia, el elegido; su esposa Paquita Madriguera, formidable pianista; Luis Fernán Cisneros, poeta, escritor y diplomático peruano; Luis Rodríguez Embil, destacado hombre de letras y ministro de Cuba en Montevideo, y su esposa, una "muñeca alemana", que personifica la gracia y la belleza.

Todos ellos eran amigos entre sí, con excepción de Segovia y Juana.

SIGUE EN LA PAG. 3718

**CORINTO, la tela ideal para camisas. No destiñe.**



## Semblanza del viento

*Viento!*

*Acróbata invisible,  
Tronco colosal que danza  
sobre la pista multicolor de nuestra vida.  
Mensajero de pólenes,  
Fecundador del velamen,  
Despeinador de rizos.*

*Viento!*

*Artífice del ritmo,  
Orfeón de voces infinitas.  
Removedor de simientes,  
Adulador del fuego,  
Acunador de espigas.*

*Viento!*

*Misterioso abanico que se agita  
dando tregua a la furia del calor implacable.  
Can fantasmagórico que aulla  
en las noches propicias al espanto,  
Duende retozón que va rizando  
las dormidas superficies de los lagos.*

*Viento!*

*Silbador sempiterno,  
Instrumento universal que jamás falta  
al cotidiano concierto de los días.  
Huésped intruso que se viste a diario  
con las ropas tendidas,  
Misterioso corcel en que las Parcas vienen  
para segar las vidas.*

*Viento!*

*Travieso bufón de ráfagas,  
Consolador del campo cuando su gesto es grato,  
desolador del campo cuando su ceño frunce,  
Voz contradictoria que gime o canta  
que susurra y ruge.*

*Viento!*

*Atrevido galán que a las rosas desnuda.*

DALIA INIGUEZ

## Semblanza de la luna

*Luna!*

*Cero de luz.  
Número de plata en la interminable cifra celeste.  
Letra mayúscula en el negro pizarrón del firmamento.*

*Luna!*

*Solitaria pupila.  
Blanco pecho que se escapa  
del oscuro corpiño de la noche.  
Bondadosa nodriza  
que amamanta su rebaño de luz.*

*Luna!*

*Capricho de los niños.  
Lejana espectadora del amor en las noches.  
Iluminado jazmín.*

*Luna!*

*Paloma prisionera en cárcel de luz.  
Antorcha de blanco fuego,  
Lluvia de azul.*

*Luna!*

*Zagala prisionera que a diario se retrata  
sobre la piel de un lago.  
Cándido corderito que cada noche cae  
en cautiverio de aguas.  
Traviesa criatura que emborriona los campos  
con manchones de luz.*

*Luna!*

*Nido de claridades.  
Cabeza de plata para el sueño del día.  
Tatuaje luminoso sobre el cuerpo del mar.*

DALIA INIGUEZ



LA GRANDE . . . . .  
VIENE DE LA PAG. 3715

que no obstante residir en la capital uruguaya, hasta aquella noche no habían tenido ocasión de conocerse, cabiéndome a mí el grande honor de establecer el vínculo amistoso entre aquellas dos cumbres del arte que calladamente se admiraban.

Cuando todos estuvimos reunidos, la cordialidad se hizo presente; nuestra conversación giró sobre el mundo como un maravilloso trompo multicolor; surgieron las imágenes de las más bellas ciudades de la tierra, los labios repitieron las estrofas de los grandes poetas de todos los tiempos, apareciendo con su aureola admirativa el nombre de los maestros de la música, de la pintura y de la escultura. Se abordaron temas filosóficos llegando a discutirse sobre los puntos de contacto de las diferentes religiones; arreglamos a nuestra manera el panorama político del mundo y las mujeres no pudimos sustraernos a la tentación de comentar las nuevas creaciones de Chanel, de Patou y de Schiaparelli.

Así transcurrió esa noche de verdadero consorcio espiritual. Así pasó esa noche de grata recordación, en que se estrecharon por el doble vínculo de la admiración y la amistad Andrés Segovia y Juana de América, pareja de elegidos...

#### ADIOS A JUANA

El jueves 23 de septiembre de 1937, ví por última vez a Juana. Como otras veces, el escenario de nuestra reunión fue su casa, pero aquel día en que debíamos separarnos, tenía para nosotros una apariencia luctuosa. Los segundos

Las telas estampadas COLTEJER no destiñen.

que pasaban iban dejando sobre nuestros espíritus una pesada carga de tristeza, y ningún intento hizo posible la presencia de la alegría en el ambiente.

Repetidas veces aseguré que volvería, que la ruta del Plata me llevaría de nuevo a las orillas uruguayas; pero nadie dio fe a mi mentira piadosa.

Antes de partir, Juana me condujo a su torre, a esa torre identificada con sus sueños, a esa torre ceñida por albas y crepúsculos, a esa torre que se yergue curiosamente para ver el mar. Allí me habló: me dijo muchas cosas que guardo con celo en lo más hondo de mi espíritu; allí me habló de nuestra amistad inquebrantable y del dolor que para ella representaba el alejamiento de sus "dos hermanos"...

Entonces puso en mis manos un estuche que encerraba un maravilloso collar del mago Chanel; un collar negro con piedras de infinitos colores; un collar digno de poner en cautiverio el cuello de la milianochesca Scherezada.

Me lo entregó y me abrazó llorando.

Cuando traspuse la verja del jardín me faltó valor para volver la cabeza hacia atrás; sólo mi mano se elevó en un negligente gesto de adiós. La puerta de la casa se cerró a mis espaldas lanzando un quejido al girar sobre sus goznes, como si se solidarizara con nuestra pena mutua. El collar oscilaba sobre mi pecho, y a través de las lágrimas que invadían mis ojos, se multiplicaban sus destellos multicolores.

Buenos Aires, 1937.

*Dalia Iñiguez*

...de cada peso que se gasta en la casa, 85 centavos son bien gastados por la mujer y los otros 15 por el hombre... por ejemplo:

## Cuando Ud. dice "2-8-0"

y compra por teléfono dos llantas Goodyear, nosotros tenemos dos satisfacciones: la primera es saber que Ud.—como tantas damas de ésta—saben porqué se compran tan fácil llantas Goodyear y...

segundo, saber que Ud. va segura, con los suyos, sobre las llantas que tienen 61% más elasticidad y 14% más agarre para parar su carro, cuando necesite parar pronto.

...así, con esos pesos que valen las llantas Goodyear, ordene Ud. las que necesite por el teléfono 2-8-0 con la seguridad de que no los podrá gastar tan bien gastados en otra cosa.

**Federico Isaza M.**

Tel. 2-8-0



## La sensibilidad visual de Antonio Machado

Ha vivido Machado en esa región de España "donde la tierra tiene el color y la ternura del barro", (1) y de la misma manera sus poesías son del color de la tierra, como las veredas pardas que se extienden áridas y silenciosas por Castilla, y como las encinas empolvadas de troncos cenicientos. Machado es de espíritu castellano adusto y austero, serio y preocupado más con los problemas morales que con emociones líricas, sus sentidos están contrarrestados por sus facultades reflexivas, y en el prólogo a *Soledades*, él mismo considera que el elemento poético no está ni en la línea ni en el color, por no alcanzar éste quizás, con su intensidad y viveza, a servir de espejo a un alma llena de rigidez y anhelo, aspirante hacia una perfección ideal. Sus paisajes carecen por lo tanto de floraciones primaverales, de nubes matizadas y de sensaciones visuales ricas de colorido; y en la Castilla árida descubre una belleza difícil de ver, honda, seca, austera, sin color, pero de gran intensidad y valor espiritual una estepa infinita llena de aspereza que mira siempre al cielo azul límpido y claro. "Esta llanura desolada produce la rima gris del bardo, la tela unicolor monótona del paisajista"; (2) en esta llanura es en la que sueña Machado, y la que pinta con su paleta parda; este poeta en cuanto al color, es sin

(1) Cansinos Assens, *La Nueva Literatura*, t. I p. 24.

(2) *Letras y Letrados de Hispano-América*, Blanco Fombona p. 176.

duda, el menos sensual de los modernistas.

Para estudiar el paisaje castellano en general, es necesario analizar uno por uno los elementos y detalles que lo componen, ver la recia contextura de su vegetación, de sus árboles, de sus arbustos; la entereza y virilidad de su raza, la fortaleza de sus animales; y si nos preguntásemos sin haber leído a Machado, qué colorido sugieren estas características, no hay duda que la respuesta sería: gris, ocre, color de la tierra arcillosa y parda.

La poesía de Machado tiene una belleza y un colorido arbóreo, las flores rara vez aparecen en el cuadro de sus descripciones. Sus árboles son árboles viejos de hoja perenne como los robles, los pinos y las encinas, gigantes centenarios que se elevan orgullosos en los alcornoques y cuya recia contextura y dureza típicas, les infunde la respetabilidad que suscita una emoción de vejez y del pasado: el mismo sentimiento antiguo e histórico evocado por Azorín a través de este mismo paisaje castellano. En Machado, por lo tanto, los árboles no tienen la hoja verde y fresca del retoño, sino una hoja oscura y triste:

"Los últimos arboles coronaban  
(las colinas,  
manchados de olivos grises y de  
(negruzcas encinas)". (3)

"Las hojas de un verde mustio,  
(casi negras de la acacia)". (4)  
Estas hojas aparecen casi siem-

(3) *Soledades* VI.

(4) *Soledades* X.

Para los vestidos de sus niñas, CRESPON CARMEN.

pre empolvadas, quizás por esas nubecillas de polvo que se levantan en los climas templados y que se depositan en las copas de los árboles, para ser escasamente lavadas por la lluvia que regularmente cae en otoño y primavera: Sus troncos usualmente recios y carcomidos presentan una torturada corteza por la que ascienden, ya las ramas verdinegras de alguna tenaz planta trepadora, ya un musgo que parece ablandar su rigidez para darle aspecto de frescura y de bondad:

"los viejos pinos  
cubiertos de blanca lepra,  
musgos y líquenes canos,  
que el grueso tronco rodean". (5)

La fauna de Machado no incluye los animales que generalmente se clasifican como poéticos, tales como el cisne, las golondrinas, las mariposas, sino ovejas sucias, mulas pardas y viejas, toros que tienen el aguante y el colorido del bronce, animales despaciosos y aperezados que cuando empieza la "hora de melancolía en la campi-

(5) *Otros días*, V.

ña" (6), se retiran a descansar a las llanuras áridas y al amanecer empiezan su diaria tarea monótona. También les da Machado a las moscas un puesto en su plano poético, y estos animales vulgares son los que evocan al poeta los sentimientos delicados que producen los recuerdos de todas las épocas y de todas las cosas:

"Vosotras las familiares,  
inevitables golosas,  
vosotras, moscas vulgares,  
me evocáis todas las cosas. (7)  
"rebaños trashumantes  
que mancha el polvo y dora el sol  
(de los caminos)". (8)

Hay otros animales en la poesía de Machado que no forman el centro del cuadro, ni son el tema principal de la composición, pero que contribuyen a la armonía de la emoción artística, son la pincelada que hace resaltar más la representación poética: las insignificantes

(6) Azorín: *El paisaje de España* p. 72.

(7) *Las Moscas*, *Canciones y Humoradas*.

(8) *Amanecer de Otoño*.

SUS CORTINAS serán más bellas y elegantes con tela

"LANITAL"

colocadas en las cómodas VARILLAS cromadas, con corredera de es-  
pera; en un nuevo tipo especial.

Almacén "OLARTE VELEZ"  
PARQUE DE BERRIO



hormigas que lentamente suben por los troncos carcomidos de algún árbol seco, las arañas que tejen sus telas grises entre los ramares mustios y que agregan una nota más al aspecto de ruina que presenta la Naturaleza muerta, bella intrínsecamente en su estado actual, en su decadencia y destrucción.

Otro aspecto que singulariza a Machado es su predilección por las cosas viejas e incoloras, por todo aquello donde el tiempo ha dejado su huella, y la esencia íntima del poeta se cristaliza en visiones de objetos, que si no fuera por ese sello de edad, no hubieran sido su fuente de inspiración, ni causarían al lector esa emoción tan sutil de lo viejo que invita a una meditación penetrativa del pasado. Es la emoción que producen las cosas que años atrás han servido de tes-


tigo a episodios, quizás profundamente tristes, "son los ecos de voces muertas" como dice Guillermo Valencia, los secretos mudos que guardan los pétalos marchitos, las páginas amarillentas de alguna carta de amor, los sucios y tiznados paredones de un viejo caserón castellano o de alguna fortaleza guerrera:

"Tocados de otros días,  
mustios encajes y marchitas sedas;  
salterios arrumbados,  
rincones de las salas polvorientas;  
daguerrotipos turbios,  
cartas que amarillean;  
libracos no leídos  
que guardan grises florecitas  
(secas)". (9)

Los pastores y campesinos que aparecen en estas poesías, son sólo un detalle del paisaje gris del poe-

(9) Galerías, IX.

## "Van-Realte"

 La media y el guante  
de la dama elegante.

Con ellas.... a cada paso un admirador.

**L. Aristizábal & Cía.**

(Sucesores)

Almacenes "Van-Realte"

ta, tipos más bien que individuos que infunden a la obra un tono universal porque ligam el pasado con el presente; son los mismos castellanos milenarios de caras bronceadas, manos rudas e integridad espiritual; son los mismos héroes y místicos de la historia, figuras pizarrosas como sus llanuras, como los ramajes polvorientos y tristes de sus encinas:

"En torno al fuego hay un lugar  
(vacío,  
y en la frente del viejo de hosco  
(ceño  
como un tacón sombrío  
—tal el golpe del hacha sobre  
(el leño—)". (10)

La unión de estos elementos ya estudiados, forma el paisaje de Machado, un paisaje esculpido en piedra más bien que pictórico; sen-

(10) Campos de Soria, V.

cillo, espontáneo, "sin retorcimientos y extravagancias que produce una exhortación a la serenidad y a la espiritual entereza" (11). Aquí encontramos las encinas y los pinos verdinegros, allá el "Duero que cruza el corazón de roble de Iberia y de Castilla", (12) a lo lejos los pedregales y las colinas escuetas y plomizas por cuyos recodos se pierden las figuras borrosas de los pastores cuando "sobre los agrios campos caía un sol de fuego!" (13)

Nos preguntamos ahora, si es posible que los cuadros de Machado no tengan más color que lo grisoso y ceniciento; tiene el poeta unas pocas poesías de matices va-

(11) Cansinos Assensa, La Nueva Literatura, T. I p. 143.

(12) A orillas del Duero.

(13) *Ibidem*.

## Misales para los fieles

Toda clase de libros religiosos.  
Libros místicos para la Semana Santa.  
El mejor surtido lo encuentra en:

**Librería Voluntad, S. A.**  
Medellín; esquina de la  
Vera-Cruz. Teléfono: 27-72



## Hena Rodríguez

Conceptos de la crítica parisiense sobre la joven escultora colombiana Hena Rodríguez, autora del busto de Antonio José Restrepo, recientemente colocado en Titiribí.

**HENA RODRIGUEZ:** Escultura, grabado, dibujo, son las especialidades que acompañadas de un carácter alegre y jovial, posee esta joven artista, dotada de una personalidad extraordinaria. Raramente se puede admirar un conjunto tan completo como el que ella nos presenta en la *Galerie Billies*.

El arte tan delicado y difícil de la escultura en madera ha encontrado en Hena Rodríguez un intérprete cuya sinceridad y sobriedad constituyen una gran artista. El mármol halla en sus manos igualmente una fuerza de expresión muy característica.

"Su Majestad Alfonso XIII", es una de sus mejores esculturas. Supo la artista humanizar, simplifi-

riados y delicados pero son cuadros interiores, recuerdos de su juventud, paisajes que fueron vistos con el optimismo del adolescente; en este poeta que parece incoloro encontramos a veces, un paralelismo raro. Hay momentos en que su alma se separa de ese ánimo melancólico para tornar a las emociones de la juventud; entonces el poeta traza pinceladas amarillas del color de los limoneros sevillanos, y recuerda los floridos patios de su querida Andalucía aunque de un modo sobrio y suave, jamás

**CRESPON CARMEN para sus vestidos de casa.**

car, por decirlo así, el carácter real de su augusto modelo para no dejar en él sino al hombre en su estricta verdad.

Un bello e inspirado busto en mármol del "*Poeta colombiano José Asunción Silva*", es de una profunda concepción. Hacemos notar igualmente la soberbia expresión de un "*Campesino de Segovia*".

Entre los dibujos donde se encuentran magníficos retratos de grandes personalidades, hacemos notar una bella composición de dos viejos "*Campesinos*" que es una verdadera obra maestra y sobre todo "*Fé*" sintetizada por dos manos apretando un rosario y que son verdaderamente alucinantes.

La originalidad y la bella expresión de Hena Rodríguez, hacen de ella una gran artista.

*Henry Maistre*

EXPOSICION DE HENA  
RODRIGUEZ

Bajo la presidencia de S. A. R.

SIGUE EN LA PAG. 3726

olvidándose que en los sueños y en los recuerdos, el color es vago e indefinido:

"Mi infancia son recuerdos de un  
(patio de Sevilla  
y un huerto claro donde madura  
(el limonero" (14)

Así pinta Machado con su pincel nostálgico de hombre taciturno y melancólico, cuando no graba sus versos en las cortezas ásperas de las encinas castellanas.

*Angela V. de Toro*

(14) Retrato, Proverbios y Cantares.



The logo for Tejicondor features the brand name in a stylized, cursive font. The letters are white with a black outline, set against a dark circular background. The entire logo is enclosed within a decorative, rectangular border with rounded corners and a double-line effect.

Máxima calidad en diagonales  
y lienzos colombianos.





HENA RODRIGUEZ

VIENE DE LA PAG. 3724

la Infanta Eulalia y del Sr. Ministro de Colombia, S. E. el Sr. Benito Hernández Bustos se celebró en estos días en la Galería Billiet la exposición de obras de la joven artista colombiana Srta. Hena Rodríguez; esculturas y dibujos.

Dibujos escultóricos ciertamente, llenos de relieve y de verdad, tratados por masas más que por planos, pero que hacen comprender el arte muy personal de esta artista que parece poseer algo más que talento. Sus mármoles, sus ma-

deras esculpidas en talla directa, admiran por la fuerza que revelan tanto como por el gusto de la sencillez en las líneas que no son la característica de una mujer y sobre todo de una principiante. Hay alguna cosa de español en la voluntad ruda con la que Hena Rodríguez estudia las fisonomías, las escruta y desprende siempre de ellas la fuente de tristeza. Se siente en su obra la costumbre de atacar directamente la materia sea que se trate de la madera y aun del mismo carbón y es por esto que en sus

**CRISPON CARMEN** para sus vestidos de campo.



Campeño segoviano.—Talla en madera por Hena Rodríguez.

dibujos deja ella siempre la nota de su voluntad como otros imprimen en la cera la marca de su impulso. Hay en resumen no sé qué llamamiento de vida que penetra y también algo de rudeza viril particularmente visible en sus desnudos, en el "Cargador de agua", en el "Hombre de puerto" y en sus admirables "Campeños". Desearíamos aquí un poco más de esfu-

mino aun cuando el fondo lo da. Su rasgo es más sensible sin jamás perder su fuerza, sobre todo en sus dos mármoles tratados en bajo relieve donde la delicadeza, la incisión, la gracia del modelo, la emoción se funden para hacer de ellas dos obras maestras. Como también "El Campeño de Segovia" esculpido en madera cuya línea pertenece a los escultores españoles. Na-

**CRISPON CARMEN** para sus vestidos de viaje.



da hay tan difícil en este arte como destacar el alma, el carácter del modelo y es precisamente allí donde triunfa Hena Rodríguez.

Si sus dibujos están dominados por la fuerza, la firmeza del rasgo y la intensidad de los negros, no quiere decir esto sin embargo que sea ella incapaz de la gracia; encontramos uno, de una exquisita delicadeza, en el adorable retrato de la Srta. Caro Putnam, como también en el perfil altanero de la gran artista dramática Lilly Buggé, en cuyas pupilas medio cerradas se mide el peso conmovedor de la mirada. Este retrato ha sido muy admirado, pues nadie ignora en París que Mlle. Lilly Buggé, quien nos llegó de las playas del Danubio, está llamada en Francia a un alto destino dramático y desde que ella se digne subir a nuestra escena le dará ese hálito de genio que habrá de vivificar el teatro y resucitar el recuerdo de Raquel.

Se dice que la señorita Hena Rodríguez volverá a su país y lo creemos en efecto pues nada tiene ella que aprender aquí; esperamos su regreso después de enriquecer

su inspiración con el contacto de la tierra nativa para traernos lo que siempre esperamos: un acento nuevo, un acento americano.

*Max Daireaux*

París — 1938.

#### HENA RODRIGUEZ

Con motivo de la colocación en la vecina población de Titiribí de los bustos de los doctores Juan B. Montoya y Flórez, Luis Zea Uribe, Antonio José Cadavid y Antonio José Restrepo, llegó hasta nosotros la célebre artista bogotana, señorita Hena Rodríguez. El de este último, es obra suya. No habíamos tenido oportunidad de conocerla, no obstante el renombre de que goza, no sólo en nuestro país, sino en otros como España y Francia y donde quizá se le conoce y aprecie mejor.

Hena, no obstante su juventud, ha conquistado en la escultura, la talla en madera y el dibujo, éxitos verdaderos que han dejado ya su arte consagrado. A la vista hemos tenido recortes de la prensa de París, en la que artistas y críticos,

SIGUE EN LA PAG. 3730

PAPELES DE  
COLGADURA

NUEVO SURTIDO

CASA BELGA

Carrera Bolívar — Teléfono 8-4-6



Evite pintarse  
(— y desagradar)  
pero avive  
su color natural!

Tangee no pinta—porque NO es pintura. Pasándolo suavemente es color rosa, repasándolo llega hasta un grana encendido, siempre de hermoso aspecto natural, fresco, atrayente. Si requiere un matiz más intenso, lo hallará en el Tangee "Theatrical." Ambos tipos suavizan y protegen los labios gracias a una crema especial...y prestan esa belleza que encanta.

Tangee es el lápiz labial de mayor venta en los Estados Unidos. Cuidado con imitaciones inferiores que no hallando mercado allá, intentan venderse aquí. Protéjase exigiendo el lápiz genuino e inofensivo: Tangee.



Pintados



Con Tangee

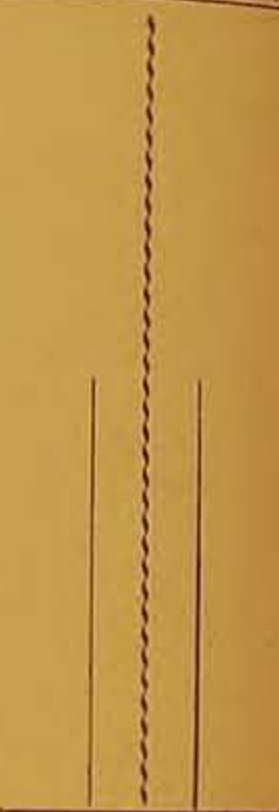
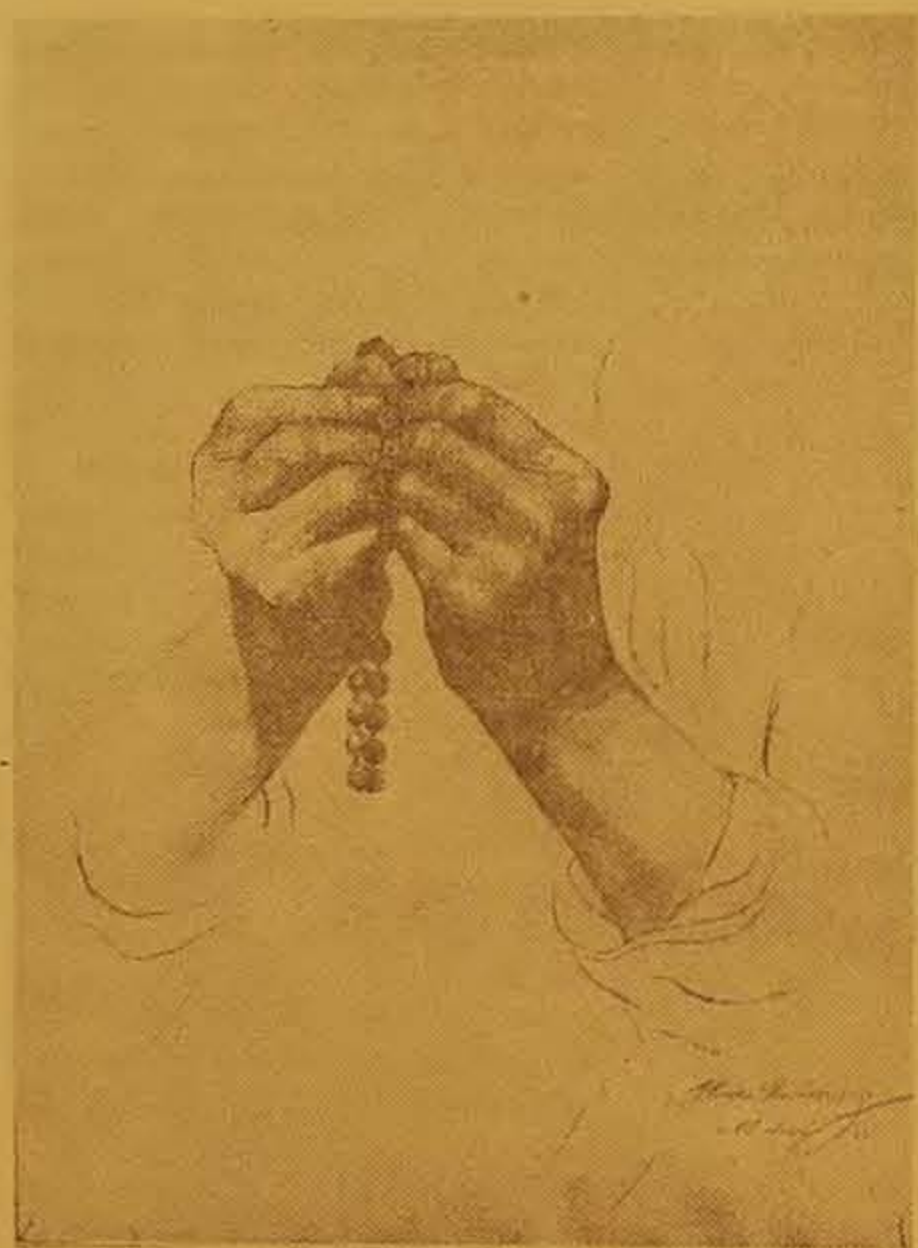


★ Para dar a su tez un bello aterciopelado, use el Polvo Facial Tangee.

★ El Colorete Tangee (Crema o Compacto) armoniza naturalmente con todo cutis.







"FE"

DIBUJO DE

HENA

RODRIGUEZ

VIENE DE LA PAG. 3728

han vertido justicieron conceptos. Unos y otros están de acuerdo en la fuerza, originalidad y delicadeza de ejecución de sus realizaciones, la mayor parte de las cuales han sido compradas en el exterior.

Uno se admira de cómo esta menuda y graciosa muchacha, ha podido vencer tantos obstáculos hasta triunfar en su arte. Primero el medio impropio y frívolo de la capital del país; luego su permanencia en España, donde sus estudios fueron interrumpidos por la revolución que provocaron los milicianos de la república, los cuales

la persiguieron y hostilizaron por haber sacado la mascarilla del caudillo asesinado Calvo Sotelo. Su huída de Madrid, exponiéndose a la muerte y burlando a los soldados, es una hazaña que aquilata su vocación artística, pues de allí salió con las obras que más tarde exhibió en París y que como dejamos dicho recibieron la consagración de la más seria y exigente de las críticas.

Si pretendiéramos registrar su estilo y la calidad de su arte, diríamos que ellos son para lo grande: su plástica, su línea, su contorno y el ritmo de sus composiciones.

Para los uniformes de sus niñas, GABARDINA PARA TI.

## — NOTICULAS —

POR TERESA SANTAMARIA DE GONZALEZ

### DECIMO ANIVERSARIO

Complacidas registramos que el día 13 del presente mes de marzo, hizo diez años que se fundó en la ciudad, por un grupo de damas entusiastas y deseosas de ampliar un poco sus conocimientos, el Centro Femenino de Estudios.

Muchos son los adelantos del Centro en estos diez años de vida. Fueron sólo ocho o nueve sus socias fundadoras y hoy cuenta en su seno más de treinta socias que, con constancia admirable, concurren a sus reuniones semanales. Su influencia fue un gran factor en el establecimiento del bachillerato femenino y en la aprobación de la reforma del código civil respecto a la mujer casada, asuntos ambos de gran trascendencia en la vida de la mujer.

Como centro social y de cultura también ha realizado una amplia misión. Toda persona de alguna importancia cultural que visita a

la ciudad, es recibida e invitada a exponer sus ideas en dicho centro.

Sabemos que sus socias preparan un festival artístico para celebrar públicamente su décimo aniversario de fundación. Tenemos entendido que en el Teatro de las Bellas Artes, se llevará a escena, a mediados del mes entrante, con ese fin, una magnífica y chistosa comedia de la conocida escritora doña Sofía Ospina de Navarro.

Felicitaciones a las socias del Centro Femenino de Estudios y le deseamos al Centro una larga vida.

### HELOISE BRAINERD

Esta notable dama saxo-americana que acaba de visitarnos, nació en el Norte de los Estados Unidos, en el Estado de Vermont; hizo magníficos estudios de filosofía y letras y se especializó en lenguas modernas e historia en "Smith College", conocida y renombrada fa-

patentizan aquel juicio. El mármol, la madera y el lienzo se someten a su inspiración que van dejando fuertemente grabados los rasgos geniales de su temperamento.

Como dice uno de sus críticos, en ella se advierte la influencia de los maestros españoles. Nosotros diríamos que más bien su personalidad se ha venido manifestando así, por una indeclinable manera que ha coincidido con la de aquellos maestros y que en realidad ese sentido de la forma, y ese tono de la expresión, la lleva Hena

en la sangre porque nada postizo ni aprendido se advierte en su admirable obra.

Con regocijo anunciamos a nuestros lectores que el Cuadro de Honor de la Sociedad de Mejoras Públicas, estudia un proyecto de la artista para decorar a Medellín con el monumento a la Madre y que si se logra realizar, Medellín contemplará algo digno de su pueblo y del empeño que viene poniendo por honrar simbólicamente a las madres de esta raza grande y gloriosa.

CORINTO, la tela ideal para camisas. No destiñe.



cultad privada.

En el año de 1909 fue llamada a trabajar a la Unión Panamericana, en donde sirvió con gran éxito por varios años, viajando por algunos países de nuestra América y también por Europa.

La señorita Brainerd es autora de varios artículos sobre asuntos educativos y culturales, que han sido publicados en el Boletín de la Unión Panamericana. Por su labor educativa ha sido condecorada por varios gobiernos latino-americanos.

En 1935 renunció a su puesto en la Unión Panamericana y viajó varios meses por Europa. A su regreso a Estados Unidos fue nombrada presidenta del "Comité de las Américas", de la "Liga Internacional Femenina Pro Paz y Libertad". Esta sociedad organizada en 1915 por Jane Adams y otras grandes mujeres de América y Europa, tiene su sede en Ginebra y su objeto primordial es trabajar por la paz universal.

Actualmente la Srta. Brainerd, después de haber asistido como observadora a la Conferencia Panamericana de Lima, viaja por estos países de la Gran Colombia, haciéndole una inteligente propaganda a las ideas pacifistas de la "Liga Internacional Femenina Pro Paz y Libertad".

En su reciente viaje a Medellín la Srta. Brainerd, visitó con verdadero interés nuestras obras so-

ciales, colegios y escuelas de esta ciudad, llevándose de dichas visitas una magnífica impresión. En el salón del "Centro Femenino de Estudios" dictó, ante un público numeroso, una interesante conferencia sobre la paz, en un admirable español. Sus ideas de una paz constructiva levantaron un gran entusiasmo entre sus oyentes y se concibió la idea de fundar, en asocio de los Rotarios, un Comité Pro Paz y Libertad.

LETRAS Y ENCAJES presenta su atento saludo a la Srta. He-loise Brainerd y desea que su visita se repita prontamente a estas tierras colombianas.

#### OTRO EJEMPLO DIGNO DE IMITARSE

Desde mediados del año pasado, la familia Restrepo Jaramillo constituyó una especie de sociedad anónima entre sus numerosos miembros, con el laudable y caritativo fin de que con los dineros así recolectados, construir pequeñas casas para que vivan en ellas, gratuitamente, familias de reconocida honorabilidad y pobreza.

Ya hay un buen lote de casas amplias, higiénicas y bien construídas que han sido adjudicadas por la familia Restrepo Jaramillo a seres que ayer no más, andaban vagando de puerta en puerta sin tener un techo que amparara sus miserias. Sabemos que se está ter-

SIGUE EN LA PAG. 3734

Mantas  
**•santa fé•**  
**Pura lana**

Cobijas de color  
**•santa fé•**  
**Pura lana**

Las telas estampadas COLTEJER no destiñen.

CONOZCA

el nuevo

**LINCOLN-ZEPHIR**  
**V-12**

Líder del refinamiento en 1939.

El Lincoln-Zephyr V-12, creador de la moderna belleza en las líneas aerodinámicas del automóvil, refina sus asombrosas características para 1939, y da por su valor lo que ningún otro automóvil puede siquiera ofrecer:

Poderoso motor de doce cilindros.

Extraordinaria amplitud y espléndido confort.

Interior lujosísimo y una esbelta belleza exterior.

Frenos hidráulicos autoenergizantes.

**AGENCIA DE AUTOMOVILES, S. A.**  
**Aven. 1.º de Mayo - Teléf. 3-8-3**



## NOTICULAS

VIENE DE LA PAG. 3732

minando otro lote de casas que en breve la familia Restrepo Jaramillo, con su buen criterio y con el conocimiento que tiene de las miserias ajenas, pues muchos de sus miembros, con abnegación ejemplar, recorren semanalmente los suburbios más miserables de la ciudad, sabrá adjudicar a quienes lo merezcan.

Hemos escrito esta nota teniendo la seguridad que ella no ha de complacer a la familia Restrepo Jaramillo, pues conocemos la gran discreción y sencillez que anima a dicha familia para hacer el bien; pero a pesar de esto nos hemos atrevido a hacerlo, para presentar este hecho meritorio como un ejemplo digno de imitarse por tanta familia rica y caritativa como hay aquí en nuestra Villa de la Candelaria, pero que no saben cómo se puede ejercer la caridad cristiana de manera organizada y efectiva.

Felicitemos a la familia Restrepo Jaramillo y a los pobres que por ella han sido favorecidos.

El color y estilo de moda adecuado a cada sección de un hogar moderno, lo encuentra en nuestro surtido de

**PAPELES DE COLGADURA**  
DE PRIMERA CALIDAD

**Almacén "OLARTE VELEZ"**

"la casa amiga de los constructores"

PARQUE DE BERRIO

## SUSANA LARGUIA

Esta inteligente y meritoria dama argentina acaba de visitarnos. Llegó a Colombia, después de haber asistido como observadora, enviada por la *Unión Argentina de Mujeres*, a la Conferencia Panamericana de Lima, en compañía de la Srta. Heloise Brainerd, de quien ya hemos hablado.

Susana Larguía, secretaria de la *Unión Argentina de Mujeres*, asociación que se fundó en la gran república austral, para propender "a la solución de problemas urgentes relacionados, especialmente, con las condiciones de la vida de la mujer y del niño", es una mujer joven, femenina en todos sus detalles, gran comprensiva del papel que la mujer de la hora presente debe asumir con valentía y sin desfallecimientos. Bello espíritu femenino el de Susana Larguía, al que enaltecen valerosas actuaciones.

En la visita que recientemente nos hizo la Srta. Larguía, en varias horas de pláticas largas y sustanciosas, pudimos ahondar en los problemas que aquejan a la mujer argentina, como también nos informamos de todos los adelantos



## ENCANTADORES ESTILOS EN TELAS DE LANA PARA SEÑORA

En sargas, popelinas y crespones de lana, tenemos encantadores estilos en dibujos y en colores firmes a prueba de agua, sol y jabón.

Vea nuestro surtido. Encontrará en él la tela de moda en atractivos colores y de precio reducido.

Como garantía de calidad exija la marca

COLORES FIRMES **INDULIANA**

que en materia de instrucción ha alcanzado ésta. Ella por su parte no sólo aquí sino en Bogotá, pudo darse cuenta exacta de la situación de la mujer colombiana.

Casi todas las casas de asistencia social: Cruz Roja, Salas-Cunas, Colonia de Vacaciones, Escuela Doméstica, Cárcel de Mujeres, etc., etc., como también algunos establecimientos de educación femenina entre ellos el Instituto Central, fueron visitados por la señorita Larguía, llevándose de ellos una grata impresión, según nos manifestó.

LETRAS Y ENCAJES registra complacida la visita de Susana Larguía, y felicita a la *Unión Argentina de Mujeres* por habérnosla enviado, afianzando así más y más

los lazos de amistad, entre estas dos repúblicas suramericanas.

## SALUDO

En los últimos números de esta revista, hemos hablado de la próxima actuación de Dalia Iñiguez en esta ciudad. Hoy parece que su debut será definitivamente el sábado de Gloria.

En este día tendremos el placer, tan esperado, de oír y aplaudir no sólo a la gran recitadora cubana, sino a una insigne poetisa de nuestra lengua; que lo digan si no los hermosos versos que de ella publicamos, en otro sitio de esta revista.

Saludemos a la artista y le deseamos una feliz permanencia en esta ciudad que la espera con fer-

SIGUE EN LA PAG. 3747

Para los vestidos de sus niñas, CRESPON CARMEN.



## El nuevo Pontífice

Entre los que han visto al Cardenal Pacelli, muchos deben ser los que han experimentado la sensación física de la grandeza de la Roma cristiana. Distinguido, elegante, dueño de un aire de gran señor, al que se junta una nobleza más alta, inmaterial, se destaca en su persona más allá de los suntuosos atributos del cardenalato, una figura ascética, propia de un meditativo y de un caracterizado "espiritual".

Al brillo de su función, se junta el propio de un mérito excepcional. Nacido en Roma el 2 de marzo de 1876, toda una antigua tradición de familia lo designaba de algún modo para un cargo altísimo entre las dignidades de la Iglesia. Su bisabuelo—muerto de 100 años en 1901—había sido el ministro de finanzas del Papa Gregorio XVI; su abuelo fue también ministro de negocios extranjeros durante el pontificado de Pío IX; su padre—el marqués Pacelli—abogado consistorial, era muy atendido por León XIII y Pío X, y con su brillante consejo intervino en la preparación de los acuerdos de Letrán. Qué "aura" más significativa pudiera imaginarse para su brillante y fecunda ascensión? Pero, sin embargo, fueron su "genio" propio y su virtud las causas decisivas de su carrera, los signos que le imprimieron su acento vencedor y triunfante.

Ordenado sacerdote en marzo de 1899, después de haber cursado en el Colegio de Nobles, entró en seguida como relator en la congregación de negocios eclesiásticos ex-

traordinarios. De este período arranca su íntimo conocimiento de las cuestiones concordatarias, del derecho romano y del derecho internacional; ahí también dio los primeros pasos para su especialización en los asuntos religiosos de Alemania.

En 1912 es nombrado secretario de la misma congregación y consultor del Santo Oficio, y en 1914 asciende a consultor de la congregación consistorial. Prelado de Su Santidad, más tarde recibe el nombramiento de Arzobispo titular de Sardes, cuya consagración efectúa Benedicto XV el 13 de mayo de 1917.

Es también a Benedicto XV a quien corresponde el mérito de haber sido el primero en descubrir todo el valor eminente del cardenal Pacelli. Este Papa, al que un brevísimo pontificado y las preocupaciones de la guerra mundial impidieron dejar al descubierto sus enormes capacidades, era un gran conocedor de hombres. De ahí es que una amistad verdadera y fecunda lo uniese bien pronto a monseñor Pacelli, en quien veía al embajador perfecto de su política de pacificación. Por esta razón lo nombró, tan pronto como pudo hacerlo, Nuncio encargado de misión extraordinaria en Munich. En Munich, ante una Alemania ataviada con botas y boinas militares que hacía fuego por todos lados, pronunció Pacelli un resonante discurso acerca de la paz y de sus condiciones cristianas, que se anticipaba en dos meses—como el famoso "brindis" del cardenal Lavigne-

**CRISPON CARMEN** para sus vestidos de casa.

rie precedió a la Encíclica sobre la alianza—a las conocidas proposiciones de paz que no fueron aceptadas. Con un perfecto dominio de sí mismo, que es una de sus cualidades sobresalientes, con una energía, una tenacidad y una destreza sin iguales, monseñor Pacelli se esforzó, por todos los medios a su alcance, para lograr hacer prevalecer la voluntad mediadora del Papa. Si no tuvo éxito en su empresa, es porque seguramente nadie hubiera podido tenerlo.

La Santa Sede no se equivoca, y el 22 de junio de 1920 monseñor Pacelli recibe el nombramiento de embajador del Vaticano ante el gobierno del Reich.

En esta época negocia una serie de concordatos con Baviera y Sajonia y por último con Suiza. Hasta en aquella Alemania llamada liberal, sobre la cual Hitler no ha-

bía puesto aún su ruda mano, era infinitamente difícil salvaguardar las libertades esenciales de la Iglesia. Monseñor Pacelli, sin embargo, fue el hábil y perseverante defensor de esas mismas libertades.

Una carrera tan notable y el afecto de Pío XI, quien, como Benedicto XV, había apreciado su mérito, llevaron a la cima a monseñor Pacelli. En 1929 fue llamado de Alemania. El inmenso pesar del pueblo católico de este país se tradujo en un homenaje solemne y emocionante. A lo largo de los tres kilómetros de recorrido de Berlín a la estación Anhalt, veinte mil hombres iluminaban con antorchas la ruta por donde el Nuncio desaparecía. Una muchedumbre llorosa lo aclamaba al despedirlo.

El 16 de diciembre de 1929 fue nombrado Cardenal, y bajo la advocación de los santos Juan y Pa-

### SALDARRIAGA, BRAVO & CIA.

*con almacenes en*

—MEDELLIN, BOGOTA Y CALI—

*Pueden comprobar, a quien lo exija, la procedencia inglesa de sus insuperables paños, marca*

## "ATLAS"

*El paño inglés marca "ATLAS" dura más y viste mejor.*



blo el 19 del mismo mes recibió el capelo. Dos meses más tarde, el 7 de febrero de 1930, reemplazó al Cardenal Gasparri en la secretaría de Estado de Su Santidad.

Su personalidad, por sus tendencias esenciales, armonizaba maravillosamente con la del gran Pontífice, de quien fue el más inmediato colaborador. Como Pío XI, a la vez positivo y místico, diplomático y apóstol, cuando emerge del ensueño interior en que parece embebido, es para abarcar lo real hasta en sus más mínimos detalles y con la visión más aguda y más directa, es para demostrar la incomprensión más sutil, el sentido más fino de las dificultades y de los obstáculos de la vida.

Este espíritu lúcido y esta firme voluntad reciben el apoyo de raros y preciosos dones entre los cuales sobresale una sorprendente facilidad para el dominio de las lenguas y una portentosa memoria. Repite de memoria veinte versos de Homero, después de haberlos leído dos veces únicamente y está capacitado—como lo ha demostrado en muchas ocasiones—para hacer sucesivamente un discurso en siete

lenguas: francés, inglés, italiano, español, portugués, alemán y latín, sin tener que recurrir a la más mínima nota que le sirva de guía o indicación.

Al verlo pasar con los ojos bajos, parece que el silencio sea su único compañero familiar. Pues bien, es un orador magnífico que hace "correr a toda Roma" cuando predica allí. La estatua se anima, el gesto se dibuja y se prolonga, las imágenes más ricas y floridas fluyen suave y caudalosamente. Es el milagro de un alma que rompe sus cadenas y la manifestación también de un temperamento tan sensible al verbo como el italiano. Lo mismo, por ejemplo, ocurría a Pío XI, cuya palabra lenta y hasta vacilante al principio como si buscara ella misma sus ideas y expresiones, se animaba de repente y centelleaba acorde con la bella abundancia latina.

El Cardenal Pacelli completa sus diez y ocho horas de trabajo cada día. No se permite sino apenas un pequeño paseo de media hora en el Pincio y aun esta "diversión" la efectúa acompañado de un libro. Sólo gracias a esta perfecta orga-

**NO SE CASE**

*sin haberse provisto  
de una vajilla*

**EPIAG**

*La porcelana del buen gusto.*

nización puede hacer frente a su abrumadora tarea.

Siempre, sin intervalos ni flaquezas, es exacto. Un día en que debía tomar en Roma el tren de las once, cuando ya el jefe de estación entre broma y broma anunciaba que estaba dispuesto a dejar partir el convoy sin el ilustre viajero, "porque los trenes fascistas deben salir siempre a la hora", faltando apenas tres minutos apareció el cardenal sobre el andén, estrechó las manos de los personajes allí presentes, incluso la del jefe de estación, y subió tranquilamente a su vagón. A las once en punto—hora fascista—el tren arrancaba...

Pero su "marca" principal, su peculiaridad más distintiva—y si ella se nos escapa, se nos irá también el personaje todo—es su profunda vida interior. En el congre-

so eucarístico de Buenos Aires, donde llevó la representación pontifical, su intenso fervor y su ejemplo recogimiento hicieron grande impresión sobre los argentinos, ardientes y movibles. Hizo el recorrido de la solemne procesión sobre una plataforma transportable. Ante el Santo Sacramento bajo el dosel de oro, de rodillas, las manos juntas, apenas apoyadas levemente sobre el borde del altar portátil, en actitud hierática, con los ojos cerrados, permaneció más de dos horas sin que su cuerpo, según me aseguró un testigo ocular del hecho—hubiera abandonado siquiera momentáneamente su rígida inmovilidad. Cuando vio la película de la imponente ceremonia, exclamó: "Qué bello! Pero yo no ví nada de eso!"

En uno de los días de ese mismo

**Extraordinario  
de \$ 20.000**

el Sábado Santo,  
— 8 de Abril —

**¡¡Faltan 12 días!!**

**Lotería Manizales**



## Estampas y apologías — Mario Carvajal

El gran poeta y escritor Mario Carvajal, acaba de recoger en una pulida edición sus últimos discursos y apologías pronunciados en solemnes ocasiones.

Ocupa el primer lugar "La oración a la Eucaristía" que Medellín oyó en las festividades del Congreso Eucarístico y a la cual le ha añadido en el título con que ahora la publica: "Y Alabanza de Antioquia Mística y Patriarcal". Nada nuevo añadiremos a los comentarios que entónces se hicieron, pues la pieza del poeta vallecaucano, por su corte y profundidad mística, la brillantez y sencillez de su lenguaje de arrebatos célicos, es quizás en nuestra literatura, una de las

más altas que se hayan oído.

"Apología de la Santidad y Estampas de Vicente de Paúl y Juan Bosco" es la segunda en orden de la publicación a que nos referimos. Los santos en mención corren por esas páginas presentados con destellos de una vivísima luz evangélica y su misión en la tierra aparece fijada indeleblemente. La parte donde hace el elogio de la santidad es una página perfecta que puede y debe figurar en la más selecta antología religiosa.

"Afirmación del evangelio de la caridad cristiana y elogio de Buga, ciudad de señorío y de leyenda", cierra la primera parte de las Es-

SIGUE EN LA PAG. 3742

congreso, acompañado apenas por un eclesiástico de su séquito, partió una noche a recorrer el "Barrio Rojo" de Buenos Aires, el peor de la ciudad, nido de comunistas y anarquistas, de gentes sin Dios ni ley y en el cual la policía debe a todas horas ejercer vigilancia de vista, debido a la peligrosidad de sus habitantes. Dueño como siempre de sí mismo, suave y calmado, anduvo por las estrechas callejuelas asombradas y conquistadas por él definitivamente, sonriendo a los niños que las mujeres le presentaban para que sobre ellos dejara caer su bendición, rodeado a medida que avanzaba y se internaba por los más peligrosos recovecos, de una veneración cada vez más afectuosa, surgida repentinamente en las almas de tan turbia población.

Así, siguiendo el ejemplo de su

maestro Pío XI, subraya y confirma con los actos cotidianos de su vida la verdadera civilización cristiana, de la cual defendió en Múnich en 1917 los derechos, y a la que exalta también cuando hace dos años viajó hasta Lisieux, la misma que en el mundo entero se enfrenta victoriosa al salvaje marxismo. Hablando de ella en Lisieux, no queda duda de que el ilustre cardenal tuvo presente en el espíritu esta fórmula de la encíclica "Divini Redemptoris", en la cual la precisión extrema del vocabulario teológico, se junta a la nitidez sin ambages de la consigna: "El comunismo es intrínsecamente perverso y no puede admitirse en ningún terreno la colaboración con él por parte de quien defiende la civilización cristiana.

Gaetan Bernoville

**CRESPON CARMEN para sus vestidos de campo.**

En perfumes  
y lociones le  
ofrecemos un

SURTIDO

COMPLETO.

Farmacia Blanca  
"Frente a La Bastilla"



## ELEGIA DE UN MADRIGAL

*Recuerdo que una tarde de soledad y hastío  
oh tarde como tantas! el alma mía era,  
bajo el azul monótono, un ancho y terso río  
que ni tenía un pobre juncal en su ribera.*

*Oh, el mundo sin encanto, sentimental inopia  
que borra el misterioso azogue del cristal!  
Oh, el alma sin amores que el universo copia  
con un irremediable bostezo universal!*

*Quiso el poeta recordar a solas,  
las ondas bien amadas, la luz de los cabellos  
que él llamaba en sus rimas rubias olas.  
Leyó.... La letra muda: no se acordaba de ellos....*

*Y un día—como tantos—al aspirar un día  
aromas de una rosa que en el rosal se abría,  
brotó como una llama de luz de los cabellos  
que él en sus madrigales llamaba rubias olas,  
brotó, porque un aroma igual tuvieron ellos....  
Y se alejó en silencio para llorar a solas.*

ANTONIO MACHADO

VIENE DE LA PAG. 3740

tampas y Apologías. Un perfecto conocimiento de la enseñanza del Evangelio y de la significación del milagroso Cristo de Buga, se aprenden en su lectura.

En la segunda parte corren publicadas la "Estampa del Adelantado Don Sebastián de Benalcázar y Apología de la España Conquistadora y Misionera". La España de la conquista con su significativa misión de poblar y conquistar por Dios y para Dios, es el significado del elogio de Mario al bravo caudillo Benalcázar. "La Invocación al Libertador en días oscuros de la Patria. La apoteosis y las amarguras del Padre de la Patria, quedan allí acuñadas en frases perfectísimas de un hondo sabor profético.

**CRESPON CARMEN** para sus vestidos de viaje.

La tercera y última parte del folleto está dedicada al poeta Gilberto Garrido y con una "Apología de la Voz" que queda vibrando en el alma del lector, cierra este maravilloso círculo por donde hemos girado al soplo inspirado del poeta.

Si éstos, como dijo Renán, son los historiadores de la eternidad, Mario nos la hace sentir y palpar en la misión de los santos en la tierra, que alumbrados por la antorcha del Evangelio, van esclareciendo las oscuridades con que el pecado llenó la tierra. Y llámense santos o héroes, su misión está señalada en los planes de la providencia para trazar los nuevos caminos por donde los simples mortales hemos de conducirnos en busca de la perfección.



Su tela  
para  
muebles  
consígala  
en

*La Primavera*

EL ALMACEN  
DE LOS  
ARTICULOS  
FINOS

*Visítenos!*



## — La Moda —

Traduce del francés la Sra. Aura G. de Lefebvre

### ROPA DE CAMAS Y MANTELERIA

El armario de ropas moderno es una magnífica invención que ocupa poco espacio y contiene una profusión de cosas.

En la parte superior de este armario, se extienden las sábanas delicadamente atadas con cintas de satín claro. Las primeras sábanas eran las verdes ramas del paraíso; en seguida las pieles de los animales, pero ya no están de moda. El lino y el linón han reemplazado estas "materias primas" a las cuales Adán y Eva deben talvez su desgracia, y la "edad de piedra" sus riñas y disputas.

La sábana es enemiga de todo lo que es mecánico y brutal; hay que ofrecerle agua pura, buen jabón blanco y los inestimables rayos del sol, para que resplandezca y adquiera nueva finura.

Secundemos nuestras sábanas blancas en su tarea diaria, haciendo la adquisición de juegos de colores. Los unos son de lino rosa, o azul, sobre los cuales corren ríos de hojaletes bordados a mano, calados y pasados en relieve. Otros juegos son realizados con aplicaciones de satín incrustadas, bajo la forma de dibujos geométricos, de ramitos silvestres, de corolas estilizadas.

Pasemos a la segunda parte de nuestro armario. Nuestros manteles grandes duermen el sueño que sólo vendrán a turbar las grandes reuniones de familia: bautizos, primeras comuniones, matrimonios, etc.

Para los uniformes de sus niñas, GABARDINA PARA TI.

Los manteles medianos son coloreados, con motivos de richelieu, con aplicaciones... En algunos de ellos se esparcen flores grandes de colores vivos, originales; en otros las frutas forman el motivo principal.

Los mantelitos pequeños o "sets", que son en suma, manteles hechos en forma de puzzle, conocen hoy día gran boga. Las exposiciones de blanco exhiben en esta estación, "sets" pastel del más encantador efecto.

En la parte baja de nuestro armario de ropas, encontramos las toallas de tocador; blancas y liliáceas, hay algunas tejidas en "nido de abeja". El tejido esponja es de un aspecto más alegre, los colores no lo asustan, exhuberante, tintes fuertes, y es suave, esponjoso. El amarillo, el rosa y el oro son la nota del día.

Colocar en este armario nuestras nuevas adquisiciones es un delicado placer. Agreguemos éste, no menos refinado; el de perfumar nuestra ropa; eso se consigue colocando entre las telas sobrecitos con polvos olorosos, o bolsitas con ramas aromáticas.

M. M.

Ruanas de cuello  
**• santa fé •**  
**Pura lana**

## Cuántas niñas tiene Ud.?

Todas pueden entrar al concurso Rosellón. Es un concurso que durará hasta el 19 de Agosto próximo.

Cada semana se distribuyen premios. Los dos primeros son dos lindas muñecas "Margarita de Rosellón" de \$ 25.00 c/u.

Pida Ud. señora, en todo buen Almacén de telas o al Tel. 3-6-1 el libro "Vestidos de Margarita de Rosellón". Es gratis y en él puede Ud. ver qué fácil es para sus niñas, ganar un premio de éstos.

# Rosellón

**Significa Duración.**



## LA COCINA

### SOPA DE MAZORCA

Se desgranar y se muelne cinco mazorcas grandes; a un buen caldo se le pone trocitos de carne de cerdo y tajaditas de papa; cuando la papa está blanda pero sin desbaratarse se le añade el cernido de mazorca, aclarado con un poquito de agua; se le deja dar un hervor y se sirve.

### CANALONES A LA ITALIANA

Se prepara la pasta siguiente: media libra de harina de trigo, dos yemas de huevo, una cucharada de mantequilla, un poquito de sal y agua suficiente hasta formar una pasta suave pero más bien dura. Se extiende muy delgada y se corta en pedacitos de cinco centímetros en cuadro, los cuales se dejan reposar unas dos horas y se echan a cocinar en agua hirviendo con sal, teniendo cuidado de que no se ablanden demasiado. Se sacan y se echan en agua fría, luégo

se toma uno a uno y se secan con un paño. Se les pone un poquito de relleno en el centro y se enrollan. Se colocan en una bandeja que pueda ir al horno, uno tras otro; se cubren con una muy buena salsa blanca a la cual se ha mezclado un cuarto de jamón finamente picado. Se les pone por encima miga de bizcocho y queso rallado y se meten al horno diez minutos.

**RELLENO.**—Se prepara una taza de salsa blanca espesa; se le añade la pechuga de una gallina picada en trocitos y dos cucharadas de pedacitos de jamón finamente picado, una cucharada de perejil, una de alcaparras y una de crema de leche.

### COPAS MAGDALENA

Se prepara un buen helado de vainilla, de la manera siguiente: se batan seis yemas de huevo con media libra de azúcar, una cucharadita de maicena y media taza de



El que conozca

**IMUSA**

otro aluminio

no usa.

miel de abejas. Se le añaden botella y media de leche y se pone al fuego sin dejar de menearlo hasta que comience a hervir. Se retira, se deja enfriar y se perfuma con esencia de vainilla, agregándole media taza de crema fresca. Se pone en la nevera hasta que cuaje. En copas de champaña se coloca un poco de este helado aislado de la superficie; se rodea la copa con un cordón de crema de leche batida hecho con la bolsa decoradora y en el centro se coloca en forma de pirámide una cucharada de buen raspado de chocolate de vainilla.

### ISLA DE ALMENDRAS

Se acaramela un molde liso con cuatro cucharadas de azúcar. Dos cucharadas de almendras tostadas y picadas finas, se revuelven con una cucharada de azúcar y se ponen a tostar al horno. Se batan a la nieve cinco claras de huevo y se les mezcla un cuarto de libra de azúcar, se le ponen las almendras y todo reunido se pone en el molde acaramelado y se mete al baño-maría entre el horno diez minutos. Se desmolda sobre una crema inglesa de vainilla.

### NOTICULAS VIENE DE LA PAG. 3735

vor y cariño.

### MADRINAS ESCOLARES

El sábado 25 de este mes, se efectuó la primera reunión de las Madrinas Escolares en el presente año.

A más de un crecido número de Madrinas, es de notarse el fervor que existe entre las demás de nuestra sociedad por esta institución, asistieron también el Sr. Pbro. Isi-

doro López, don Absalón Guzmán, Subdirector de Educación, y don Guillermo Lopera, fiscalizador escolar del Municipio.

El Sr. Pbro. Isidoro López informó que el Excmo. Sr. Arzobispo, de acuerdo con la Dirección de Educación, había resuelto que la Primera Comunión en las escuelas se hiciera conjuntamente el día 21 de junio. Las Madrinas ofrecieron



**OLOR**  
**COLOR Y SABOR**

La harina REINA es elaborada con ingredientes de exquisito sabor natural, sometidos por procedimientos modernos a un riguroso tamizado antes de molerlos.

Fabricada en Medellín, está libre de la contaminación de malos olores en los tostados de los harinos y leprocaroles, lo que es garantía de buen OLOR, COLOR y SABOR.

La REINA se hace por mecanismo en la preparación de agradables y delicados mermelones. Se consigue en ligeros paquetes de una y seis libras, primeramente estandarizados y empaquetados a máquina.



**CORINTO, la tela ideal para camisas. No destiñe.**



## — La Moda —

Traduce del francés la Sra. Aura G. de Lefebvre

### ROPA DE CAMAS Y MANTELERIA

El armario de ropas moderno es una magnífica invención que ocupa poco espacio y contiene una profusión de cosas.

En la parte superior de este armario, se extienden las sábanas delicadamente atadas con cintas de satén claro. Las primeras sábanas eran las verdes ramas del paraíso; en seguida las pieles de los animales, pero ya no están de moda. El lino y el linón han reemplazado estas "materias primas" a las cuales Adán y Eva deben tal vez su desgracia, y la "edad de piedra" sus riñas y disputas.

La sábana es enemiga de todo lo que es mecánico y brutal; hay que ofrecerle agua pura, buen jabón blanco y los inestimables rayos del sol, para que resplandezca y adquiera nueva finura.

Secundemos nuestras sábanas blancas en su tarea diaria, haciendo la adquisición de juegos de colores. Los unos son de lino rosa, o azul, sobre los cuales corren ríos de hojales bordados a mano, calados y pasados en relieve. Otros juegos son realizados con aplicaciones de satén incrustadas, bajo la forma de dibujos geométricos, de ramitos silvestres, de corolas estilizadas.

Pasemos a la segunda parte de nuestro armario. Nuestros manteles grandes duermen el sueño que sólo vendrán a turbar las grandes reuniones de familia: bautizos, primeras comuniones, matrimonios, etc.

Los manteles medianos son coloreados, con motivos de richelieu, con aplicaciones... En algunos de ellos se esparcen flores grandes de colores vivos, originales; en otros las frutas forman el motivo principal.

Los mantelitos pequeños o "sets", que son en suma, manteles hechos en forma de puzzle, conocen hoy día gran boga. Las exposiciones de blanco exhiben en esta estación, "sets" pastel del más encantador efecto.

En la parte baja de nuestro armario de ropas, encontramos las toallas de tocador; blancas y liliáceas, hay algunas tejidas en "nido de abeja". El tejido esponja es de un aspecto más alegre, los colores no lo asustan, exhuberante, tintes fuertes, y es suave, esponjoso. El amarillo, el rosa y el oro son la nota del día.

Colocar en este armario nuestras nuevas adquisiciones es un delicado placer. Agreguemos éste, no menos refinado; el de perfumar nuestra ropa; eso se consigue colocando entre las telas sobrecitos con volvos olorosos, o bolsitas con ramas aromáticas.

M. M.

Ruanas de cuello  
**• santa fé •**  
**Pura lana**

Para los uniformes de sus niñas, GABARDINA PARA TI.

SEÑORA  
PAGUE MENOS.

COMPRE MAS.

EXIJA POR SU DINERO EL VALOR EXACTO DE LO QUE COMPRA, SEPA MANEJAR SUS INTERESES, Y RECUERDE USTED QUE

Fabricado

ES LA TELA DE LOS HILOS PERFECTOS

## Haga sus cuentas...

Un negocio que le produzca.  
Un viaje.  
Una casa.  
La educación de sus hijos...  
y cuántas cosas más!!!  
Observe el bienestar de los que han ganado. El viernes ganará usted.

**Lotería de Medellín**  
"Muchos han ganado"



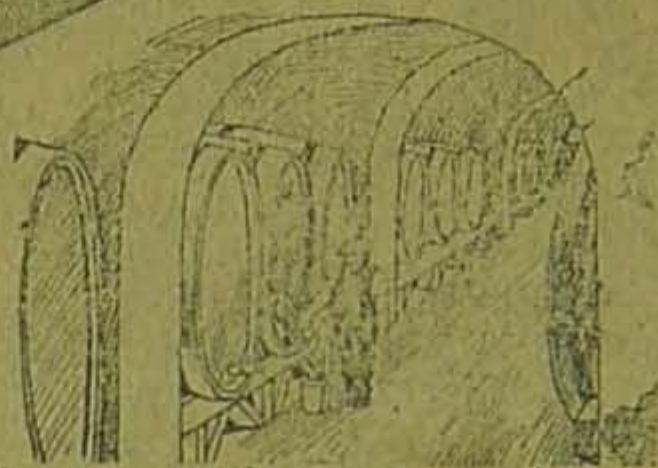


# SABOR *y aroma* naturales

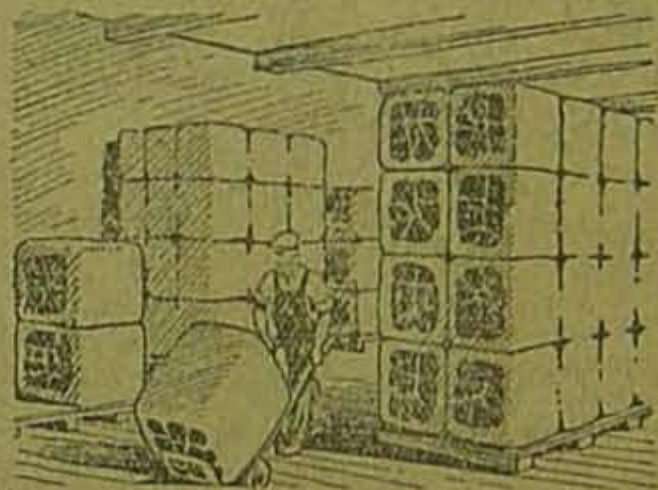
DE TABACOS  
MADUROS,  
DULCES Y  
AROMATICOS



"Deleite de ricos  
al alcance  
de todos"



Los vinos más famosos se guardan por años en cavas especiales para obtener así, por medios naturales, el sabor y el "bouquet" que los distingue.



Los tabacos para los cigarrillos de la Cia. Colombiana de Tabaco, lo mismo que los vinos más famosos, requieren años de curación. De ahí su sabor y aroma inimitables.

*Cia. Colombiana de Tabaco*